

PETITES ANNONCES
874-7111

DU LUNDI AU VENDREDI, DE 9H. A.M. A 5H. P.M.
LE SAMEDI, DE 9H. A.M. A MIDI

Une autre étude inédite de la SCHL

Ottawa devrait doubler ses dépenses pour traiter les eaux usées

par Mariane FAVREAU

C'est quelque \$2 milliards que le gouvernement fédéral devra investir dans les 10 prochaines années, soit le double de ses investissements actuels, s'il veut résoudre efficacement le problème de l'évacuation et du traitement des eaux usées.

Il devra également surveiller de plus près l'utilisation de ces fonds pour s'assurer que les dépenses encourues dans ce domaine sont les plus efficaces possible.

Telles sont deux des conclusions auxquelles en est arrivée une équipe de travail sous la direction de George Seaden, ingénieur et économiste de Montréal, dans une étude soumise à la Société centrale d'hypothèques et de logement en décembre 1970.

Cette étude n'avait jamais été rendue publique et c'est en consultant des documents à la bibliothèque de la SCHL qu'un journaliste de Toronto l'a découverte.

Dans une entrevue à LA PRESSE, M. George Seaden a expliqué que ce travail sur le traitement des eaux usées avait été commandé par le ministre Robert Andras. Cette étude est d'ailleurs parallèle à plusieurs autres portant sur divers secteurs de l'activité urbaine: rénovation, dépollution, achats de terrains, etc.

Le ministre voulait alors savoir ce que le gouvernement fédéral faisait dans certains secteurs municipaux, l'argent qui y était consacré, à quel il était affecté, etc.

Dans le domaine des égouts et des usines de traitement des eaux usées, le gouvernement fédéral a un programme, depuis une dizaine d'années, qui lui coûte \$100 millions par an, ces dernières années.

Un pont en acier inoxydable

Pour tout projet municipal d'usine de traitement ou d'égout important, le fédéral, par l'entremise de la SCHL, prête les deux tiers des sommes requises à des taux d'intérêt aussi bas que 2 ou 3 pour cent. Encore faut-il, cependant, que la municipalité puisse fournir l'autre tiers de l'investissement.

Or, le rapport signale que cette politique favorise les municipalités riches et n'aide aucunement les municipalités pauvres. Ce qu'il faudrait corriger pour que les fonds soient accessibles partout.

D'autre part, ces prêts couvrent les dépenses capitales mais non les frais d'entretien. Ce qui pousserait les municipalités à se tourner vers des solutions demandant le moins d'entretien possible, par conséquent plus coûteuses.

"Un peu comme si l'on construisait un pont en acier inoxydable sous prétexte qu'on économisera alors sur la peinture", de dire M. Seaden.

Il insiste également sur une carence qui lui paraît compromettre tout le programme: le manque de système de contrôle de la qualité des eaux traitées.

Installer des usines de traitement à grand frais ne prouve absolument rien, assure-t-il, si l'on n'a pas aussi un système de moniteurs qui renseigne sur la qualité des eaux traitées et sur l'effet du traitement sur l'environnement en général. Et ce système de contrôle, il faut le développer.

Centraliser les ressources

"Il s'agit donc ici, poursuit M. Seaden, d'un domaine très complexe où les compétences sont rares. Ce serait donc le rôle du gouvernement fédéral de centraliser le peu de ressources qu'on possède. Bien que ceci aille à l'encontre de notre tradition politique et législative."

C'est d'ailleurs l'une des recommandations majeures du rapport comprenant six volumes et intitulé: Municipal Sewage Disposal — Trends, Problems, Solutions.



photo Pierre Côté, LA PRESSE
M. George Seaden, auteur d'un rapport resté jusqu'ici secret sur le traitement des eaux usées dans les municipalités, assure que le fédéral doit planifier et surveiller davantage ses investissements en ce domaine.

En plus d'une centralisation des ressources, le rapport recommande un contrôle beaucoup plus sérieux de l'utilisation des fonds et suggère "que le fédéral prenne l'initiative pour rendre ces projets à un niveau optimum". Jusqu'ici, il se ferait trop sur les municipalités ou les provinces.

En somme, il pourrait agir, dans le domaine des eaux usées, un peu comme à ses débuts, la SCHL l'a fait dans la construction domiciliaire, se constituant des équipes d'architectes, de vérificateurs, d'inspecteurs.

Dans une mer de m...

En consultant quelques statistiques, on s'aperçoit que le Québec n'est pas à l'avant-garde en ce domaine. Il est même en arrière de la moyenne.

Et curieusement, pour l'épuration des eaux vannes, il s'y est dépensé moins en 1971 (\$4,6 millions) qu'en 1970 (\$13 millions), selon Statistiques du Logement au Canada, 1971.

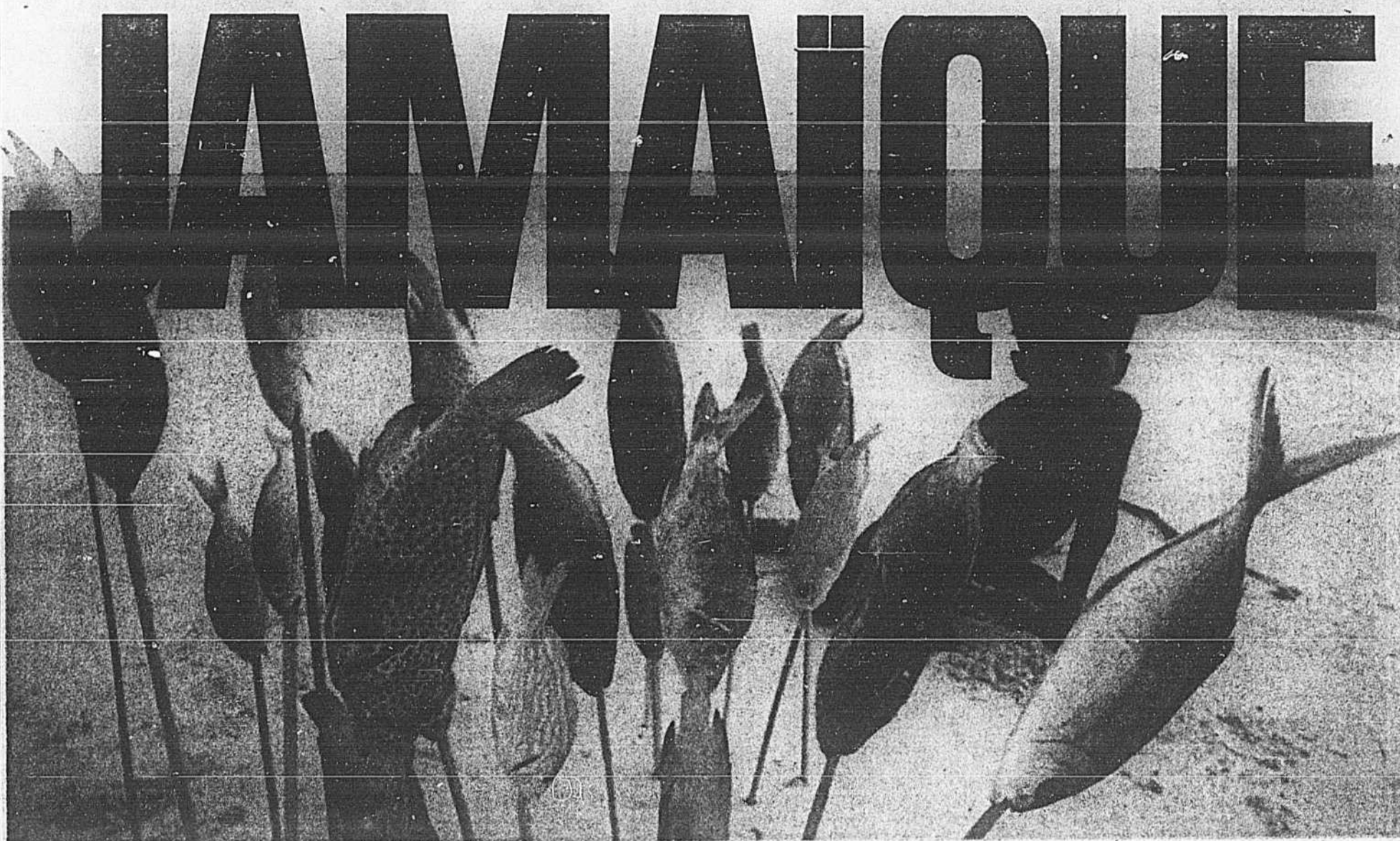
Et en vertu du programme fédéral, les municipalités du Québec n'ont emprunté que \$66,629 millions contre \$227,638 en Ontario pour la construction d'usines ou d'égouts importants, au cours de la décennie 1961-71.

"Ceci semble indiquer que le Québec va tomber de façon plus rapide que les autres provinces dans une mer de m...", estime M. Seaden.

Et si, au Canada, il faut doubler en dix ans les efforts consentis en ce domaine pour arriver au niveau minimum de sécurité pour la santé publique, au Québec il faudra virtuellement les tripler.

"Peut-être le Québec a-t-il des projets à l'étude, des plans en cours, et il est important de le faire, estime M. Seaden. Mais on ne pourra jamais nettoyer un gallon d'eau avec un plan." Il faut donc se hâter.

"Le moment est peut-être arrivé pour le Québec, conclut M. Seaden, d'oublier certaines sensibilités provinciales, de collaborer au maximum avec le fédéral et de se lancer dans un programme de construction à travers la province, de facilités anti-pollutionnelles. Cela devrait être d'autant plus facile qu'on part pratiquement à zéro. Et cela crée de l'emploi!"



Une de nos plages a sept milles de sable fin et blanc entre une mer de saphir et un jardin "casse-croûte" naturel.

Et si Jimmy ou sa bande sont dans les environs, ils cueilleront et cuisineront tout ça sur la plage même, juste pour vous.

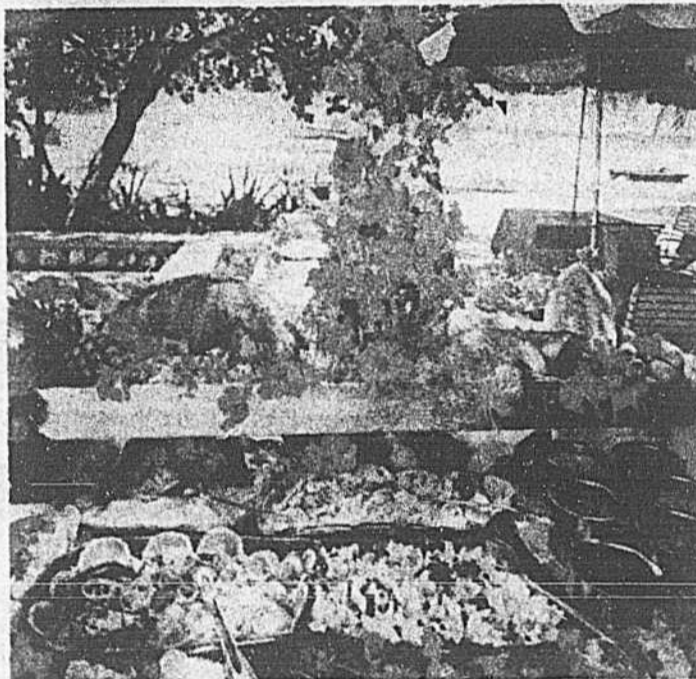
Mais il y a tellement d'autres choses toutes aussi délectables à savourer en Jamaïque.

Comme reprendre son souffle au sommet des "Montagnes Bleues".

Où, à 7,403 pieds d'altitude, au milieu des chants des chardonnerets et des fauvettes, vous goûterez aux baies charnues du sapotier, à la manne des tamaris et aux pommes cannelle.

Participez au championnat d'un des six terrains de golf de la Jamaïque et cueillez une orange ou une mangue sur les arbres, bordant le parcours.

Soyez copain-copain avec le barman. Et demandez-lui de remplir des noix de coco avec du rhum jamaïquain. Déposez-les sur la glace et attendez 24 heures. Puis, prenez ça à petites gorgées, assis sur un radeau glissant sur le Rio Grande, entre les montagnes cou-



vertes d'hibiscus, d'orchidées, de bambous et de fougères.

Ou offrez-vous un festin jamaïquain dans une des auberges de l'île: chèvre au curry, (tellement plus délicieux que c'en a l'air) et crabes jamaïquains farcis. Et pour dessert, des bananes rôties, servies avec crème glacée à la noix de coco et un pudding aux goyaves.

Lors d'une balade sur la "Grande Rivière", apportez un cochonnet mariné dans les oignons, l'ail, les piments forts et l'huile d'olive. Jetez l'ancre dans un endroit agréable. Rôtissez le cochonnet et faites bombance.

Des petites huîtres jamaïquaines cachées dans les palétuviers, en passant par la soupe aux pois "goongoo", le poisson "June" et le rhum "Charlie", vous découvrirez les milliers de délices qui font de la Jamaïque une île unique sous le soleil.

©1972 JAMAICA TOURIST BOARD

* A partir de maintenant jusqu'au 15 décembre, plusieurs plans de voyage peuvent vous faire profiter de la Jamaïque. Pour \$239 ou plus, comprenant les billets d'avion, les transferts ainsi que 7 jours et 6 nuits à l'hôtel en chambre double. Pour plus d'informations concernant nos différents plans, consultez votre agent de voyage.

POUR \$239*



Ian Bruce dans un monde à l'envers: la maison-mère est à Pointe-Claire, la filiale en Angleterre.

Un voilier québécois à la conquête du monde

par Louise COUSINEAUX

Que le Québec ait enveté les moto-neiges, on trouve ça assez normal, notre pays étant gratifié de belle neige blanche pendant six mois de l'année. Mais qu'au Québec on ait conçu un voilier qui se lance à la conquête du marché européen, cela dépasse l'entendement. Après tout, en

1967, c'est-à-dire il n'y a pas si longtemps, le Salon nautique de Montréal présentait en tout quatre voiliers... Et notre saison de voile, sauf pour quelques enrégés, débute à la mi-mai pour se terminer au début d'octobre.

Et pourtant, en 18 mois, on a fabriqué 4,000 Lasers. Performance Sailcraft une entreprise de Pointe-Claire a

ouvert une filiale en Angleterre et s'est associé financièrement à une entreprise de San Francisco qui fabrique les Lasers pour le marché lucratif de l'ouest américain.

Le Laser (ce nom a été choisi parce qu'il est identique dans toutes les langues) est un dinghy genre planche à une seule voile. C'est un monoplacé de 13 pieds qui ne pèse que 125 livres (c'est-à-dire transportable sur le toit d'une voiture) et coûte \$765.

Ce n'est pas le seul voilier du genre sur le marché et pourtant le Laser connaît un succès sans précédent (Performance Sailcraft en est à son deuxième déménagement en 18 mois à la recherche de plus grands espaces.

Un voilier champion

Le président de la compagnie, Ian Bruce, explique: "Nous nous sommes mis à trois pour inventer le Laser. Bruce Kirby, dont la réputation de designer de voilier n'est plus à faire a conçu le voilier dans ses grandes lignes. Hans Fogh, a conçu la voile et j'ai pour ma part mis au point le grément".

Signalons que tous trois sont des champions de voile, et qu'ils ont participé aux Jeux olympiques.

En 18 mois, 4,000 voiliers

C'était un début. Ils voulaient un voilier de ligne simple, facile à manier, et pourtant pas un "voilier de débutant" qui sitôt que l'on sait naviguer, vous donne l'envie d'avoir un bateau plus raffiné.

"Et aussi nous voulions, ajoute Ian Bruce, un bateau complet, qu'on n'a pas besoin de modifier pour qu'il donne le maximum de sa performance."

En octobre 1970, le premier Laser prenait le large: piloté par Bruce, il se classa quatrième dans sa première course aux régates "Teacup" de Chicago. Après un ajustement à la voile, il se classa premier dans la deuxième course.

Après, les trois concepteurs décidèrent de perfectionner leur dessin et c'est sur le lac Saint-Louis, jusqu'au mois de janvier, qu'ils firent leur test (l'eau est assez chaude, semble-t-il, autour de l'usine de l'Hydro-Québec du côté de Beauharnois, même quand il fait 3 degrés sous zéro).

Puis Bruce, avec André Julien, a fondé Performance Sailcraft. La production a commencé au début de 71. Bruce raconte, et il ne semble pas encore y croire: "On pensait en vendre



Le Laser: un voilier pour ceux qui n'ont pas peur de se mouiller...

300 ou 400". Mais en 18 mois, ils ont franchi le cap du 4,000.

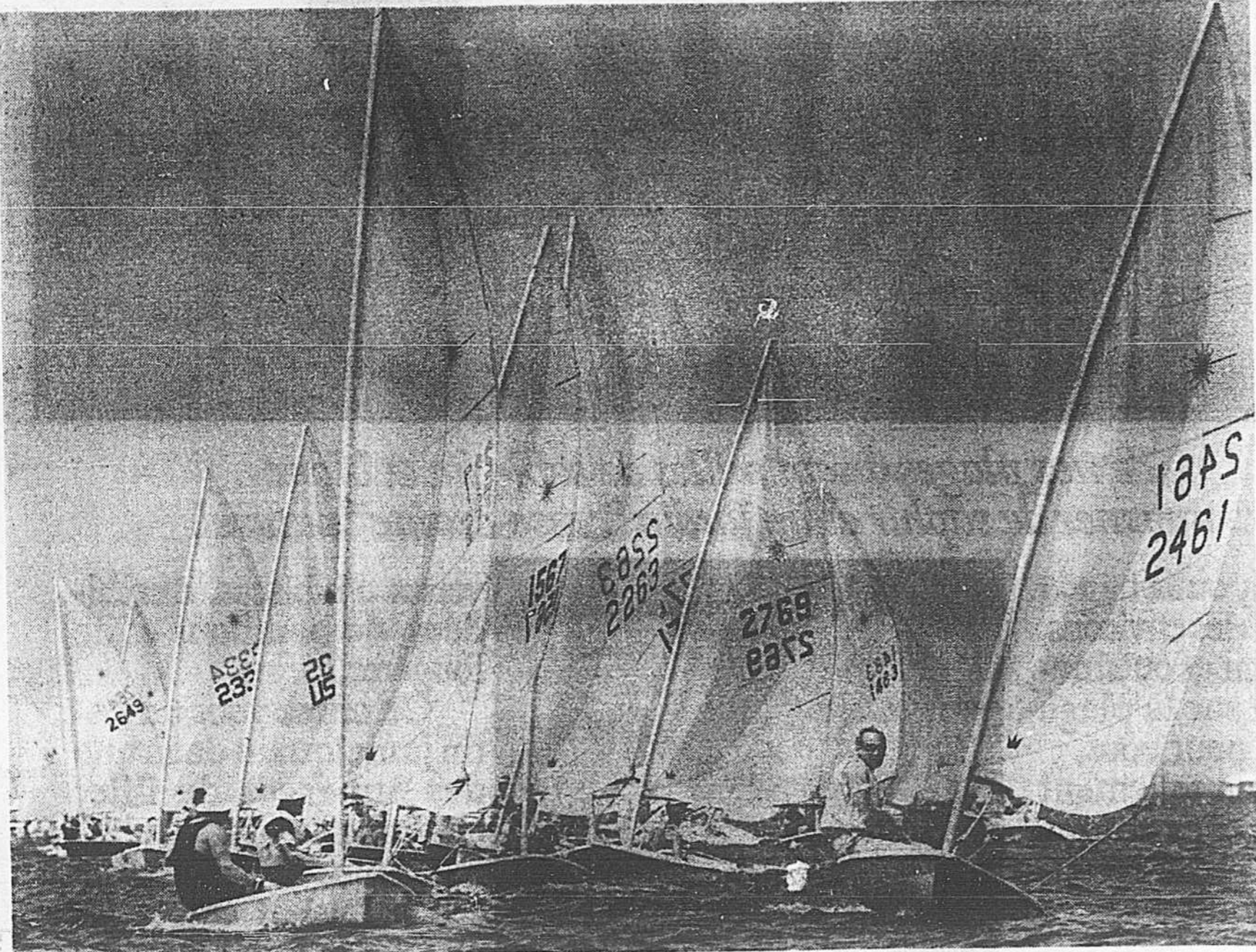
Dans douze pays

Le Laser court déjà dans 12 pays étrangers: Angleterre, Etats-Unis, Mexique, Hawaii, Suède, Danemark, Norvège, Hollande, Autriche, Allemagne, Espagne et aux Iles Vierges.

Pour prendre le marché européen, Performance Sailcraft a ouvert en juillet une filiale à Banbury en Angleterre, qui emploie 25 personnes. Jusqu'ici, la filiale anglaise produit 150 bateaux par mois et sera en pleine opération en décembre.

A San Francisco, une compagnie associée fabrique les Laser pour le marché de l'ouest américain. Mais 75 p. cent de la production de la maison mère montrealaise va aux Etats-Unis.

L'usine de Pointe-Claire emploie 50 personnes et Bruce s'empresse d'ajouter qu'il n'a jamais eu de subventions. "Vous savez, dit-il d'un ton ironique, il nous aurait fallu investir \$60,000 pour avoir des subventions. Or, nous ne pouvions créer que des emplois."



Une flotte de Laser prend le large par une belle journée. Ce voilier, "made in Quebec" a déjà une réputation internationale.

Exclusivité Dupuis
Bottes et souliers en cuir importés d'Espagne

- A. Bottes longues, cuir noir ou brun, B 5 à 9... **45⁰⁰**
la paire
- B. Bottes courtes, cuir noir ou brun, B 5 à 9... **38⁰⁰**
la paire
- C. Souliers, cuir noir ou brun AA 7 à 9, B 5 à 9... **25⁰⁰**
la paire
- D. Souliers, suède bleu et noir. AA 7 à 9, B 5 à 9... **25⁰⁰**
la paire

Plusieurs modèles non représentés.

boutique·mode
DUPUIS pour elle

6500 PLAZA ST-HUBERT ET LES GALERIES D'ANJOU
CENTRE-VILLE EGALEMENT.
Achats au magasin seulement
DUPUIS — RAYON 470

"Geminesses" de Max Factor pour votre nouveau charme

1. Fond de teint enrichi hydratant "Enriched Moisturizing Make-Up". En "Fragile Beige", "Golden Honey", "Natural Blush", "Peach Bronze", "Soft Peach", "Warm Honey", "Frosted Warm Honey", "Frosted Natural Blush" ou "Frosted Golden Honey". **12.50**
2. Rouge à lèvres enrichi hydratant "Enriched Moisturizing Lipstick". "Apricot Nectar", "Cherry Berry Frost", "Copper Rosa Frost", "Ginger Peach", "Pink Berry Frost", "Pink Honey Frost", "Ripe Melon", "Spiced Pink", "Strawberry Cream", "Sweet Peach Frost", "Tiger Lily Frost" ou "Wild Rose". **3.75**
3. Fards-paupières "Brush-on Shadow Duet". Deux nuances: "Mimosa Mauve" et "Lavender Frost", "Woodflower" et "Marigold Frost", "Blue Orchid" et "Bluebell Frost", "Wintercress Green" et "Morning Glory Mize", "Bellflower Blue" et "Baby's Breath Blue", "Sunflower Mushroom" et "Primrose Peach", "Plumrose Burgundy" et "Larkspur Lilac", "Wild Pink Blue" et "Rose Mellow Frost". **7.50**

Jeannine Levesque et Lucienne Lantin, représentantes-démonstratrices, seront au comptoir Max Factor jusqu'au samedi 30 septembre.
Rendez-vous ou téléphonez 842-9211
EATON centre-ville (rez-de-chaussée) seulement. Rayon 216

EATON

Chasseurs, sachez vous habiller!

par l'agence Keystone

A peine rentrés de vacances, ceux qui vont à la chasse préparent fébrilement leurs week-ends sportifs. Ceux qui aiment la promenade en forêt pourront s'équiper de la même manière, sauf les armes... et j'en connais quelques-uns qui iront à la chasse... équipés d'une caméra (c'est essentiel, croyez-moi et avec cette arme-là au moins on n'a pas de remords!).

Beaucoup d'hommes bien sûr... et quelques femmes. Pour ce qui concerne le nombre de permis féminins, aucun chiffre précis ne peut être avancé, mais chez quelques armuriers, le nombre de fusils de chasse achetés par les femmes ou pour les femmes varierait entre 2 et 10 p. cent de leurs ventes d'armes de cette catégorie.

Toutefois si l'on en juge par les ventes de vêtements de chasse féminins, on peut dire que le nombre de femmes qui accompagnent leur mari, sans chasser elles-mêmes, est beaucoup plus élevé. Ce peut être en effet une manière de prendre de l'exercice et de profiter du plein air.

Un bon vêtement de chasse doit être :

— Visible à distance et de couleur voyante, surtout pour la chasse au gros gibier.

— Confortable : le chasseur doit être libre de tout mouvement pendant la battue et se sentir bien dans son vêtement.

— Fonctionnel : il doit permettre au chasseur un usage total de ses poches. Pour cela, elles doivent être nombreuses et profondes et supporter quelquefois des poids assez lourds, tels que gibiers, outils, etc...

— Résistant : le chasseur doit subir des intempéries, des marches dans les haies et les bois. Une bonne tenue doit résister à tous ces assauts.

La mode pour la chasse

Les vestes sont droites et vagues afin de permettre le mouvement. Notons pour les juniors une nette progression du blouson peut-être moins pratique pour la chasse mais idéal pour la campagne et le week-end. Seules les poches apportent un élément de fantaisie dans leurs nouvelles formes : de ligne carrée, elles s'arrondissent et deviennent ainsi plus fonctionnelles. Les pantalons sont très larges afin de donner la liberté de mouvement ou fuseaux et, dans ce cas, ils sont destinés à être glissés dans des cuissardes. Pour les femmes le style safari commence à avoir une certaine audience.

Quelques conseils :

— Talquez l'intérieur de vos souliers et bottes avant de les enfiler, vous aurez moins à craindre l'échauffement dû à la marche et retalquez-les dès que vous les quittez, avant de les mettre sur embauchoirs pour leur faire reprendre leur forme première.

— Endurcissez vos pieds au lieu de les ramollir par des bains prolongés, frictionnez-les à l'alcool camphré ou à l'eau de Cologne : vous éviterez échauffements et ampoules.

— Massez vos pieds avant le départ avec une crème ou une lotion décongestionnante, antiseptique, rafraichissante, désodorisante, elle apportera de longues heures de bien-être, empêchera vos pieds et vos chevilles de gonfler.



Deux tenues de chasse, une pour monsieur, une pour madame. Les couvre-chefs sont laissés au goût du chasseur et aux caprices de la température. Le chasseur de gauche porte une veste en toile imperméabilisée et doublée avec poche intérieure, comportant également deux poches doublées de nylon dont le rabat protège une cartouche intérieure. La tenue de madame est plus simple et n'exige pas de déboursés extraordinaires : une veste longue et un pantalon, avec mouchoir noué sur la tête. La veste se remplacerait aisément par un imper trois-quarts, un blouson de cuir et le pantalon, par un "jean" tout-aller.

voTRE horoscope

(A L'ENCRE SCRIBEE)

LES ENFANTS NES CE JOUR se comporteront avec une assurance qui leur permettra d'obtenir divers succès. Leurs sociabilité et leur esprit d'à-propos leur procureront du bonheur. Ils feront preuve de diplomatie dans leurs rapports avec les membres de leur famille et réaliseront leurs ambitions à cause de leur sens des responsabilités.

♈ DU 21 MARS AU 20 AVRIL

BELIER
Les effets planétaires vous incitent à vous agiter inutilement, vous auriez intérêt à établir un emploi rationnel de votre temps, pour ne pas gaspiller votre énergie.

♉ DU 21 AVRIL AU 20 MAI

TAUREAU
Vos relations avec votre conjoint ou quelqu'un d'autre

que vous aimez seront délicates et réclameront de votre part de la patience et du tact. Évitez les discussions trop vives.

♊ DU 21 MAI AU 21 JUIN

GEMEAUX
Vous serez préoccupé par une question concernant vos affaires domestiques et vos obligations professionnelles. Cependant, vous auriez tort de vous abandonner au pessimisme, car vos soucis ne seront que momentanés.

♋ DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

CANCER
Vous feriez bien de passer paisiblement cette journée, car votre organisme aura besoin de ménagements. Évitez les distractions trop animées et les lieux bruyants, afin de ne pas vous fatiguer.

♌ DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

LION
Les astres seront favorables à vos diverses activités, et la matinée sera le meilleur moment pour donner suite aux intentions qu'il vous tarde le plus de réaliser.

♍ DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

VIERGE
Il se peut qu'on fasse appel à votre intervention pour régler une question urgente ou faire aboutir un projet. Soyez complaisant; vous n'aurez pas lieu de le regretter.

♎ DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

BALANCE
Dans la matinée, vous devrez faire preuve de patience pour mener à bien une de vos entreprises. Les influences astrales vous seront donc favorables au cours de la journée.

♏ DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

SCORPION
A divers moments de cette journée, vous serez bien inspiré dans vos activités pratiques. Mais vous feriez bien de faire intervenir la prudence dans la réalisation de vos initiatives sentimentales.

♐ DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

SAGITTAIRE
Une circonstance fortuite vous permettra d'obtenir un succès qui flattera votre amour-propre. D'autre part

il est possible que vous obteniez un avantage professionnel ou financier par l'intermédiaire d'un de vos compagnons habituels.

♑ DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

CAPRICORNE
D'excellentes dispositions d'esprit vous permettront de bien remplir votre emploi du temps. Cependant, ne soyez pas trop dépensier, et n'acceptez pas les suggestions de votre entourage sans examen préalable.

♒ DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

VERSEAU
Dans une de vos affaires, il vous sera difficile, probablement, d'agir selon vos désirs. Néanmoins, vous feriez bien de vous montrer conciliant.

♓ DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

POISSONS
Votre équilibre physique que ayant besoin de ménagements, vous devriez éviter les excès de fatigue. Méfiez-vous également des discussions échauffées. L'agitation et la mauvaise humeur pourraient vous être préjudiciables.

L'argent et l'éducation, facteurs de stabilité dans le mariage

WASHINGTON (AFP) — L'argent ne fait pas le bonheur, mais... plus un couple est riche et plus il est éduqué, moins il a de chances de finir par un divorce, si on en croit les statistiques du Bureau de recensement américain publiées cette semaine.

Selon cette étude menée en 1971, 71,7 pour cent des couples (âge du mari : entre 35 et 54 ans) ayant un revenu annuel inférieur à 5.000 dollars

avaient été mariés une fois seulement. Ce pourcentage s'élève à 77,2 pour cent pour les couples ayant un revenu situé entre 5.000 et 10.000 dollars, à 89,3 pour cent pour les ménages situés dans la tranche de 10.000 à 14.000 dollars et à 83 pour cent pour ceux qui gagnent 15.000 ou plus par an.

En ce qui concerne l'éducation, 75 pour cent des couples n'ayant pas fait des études secondaires avaient été

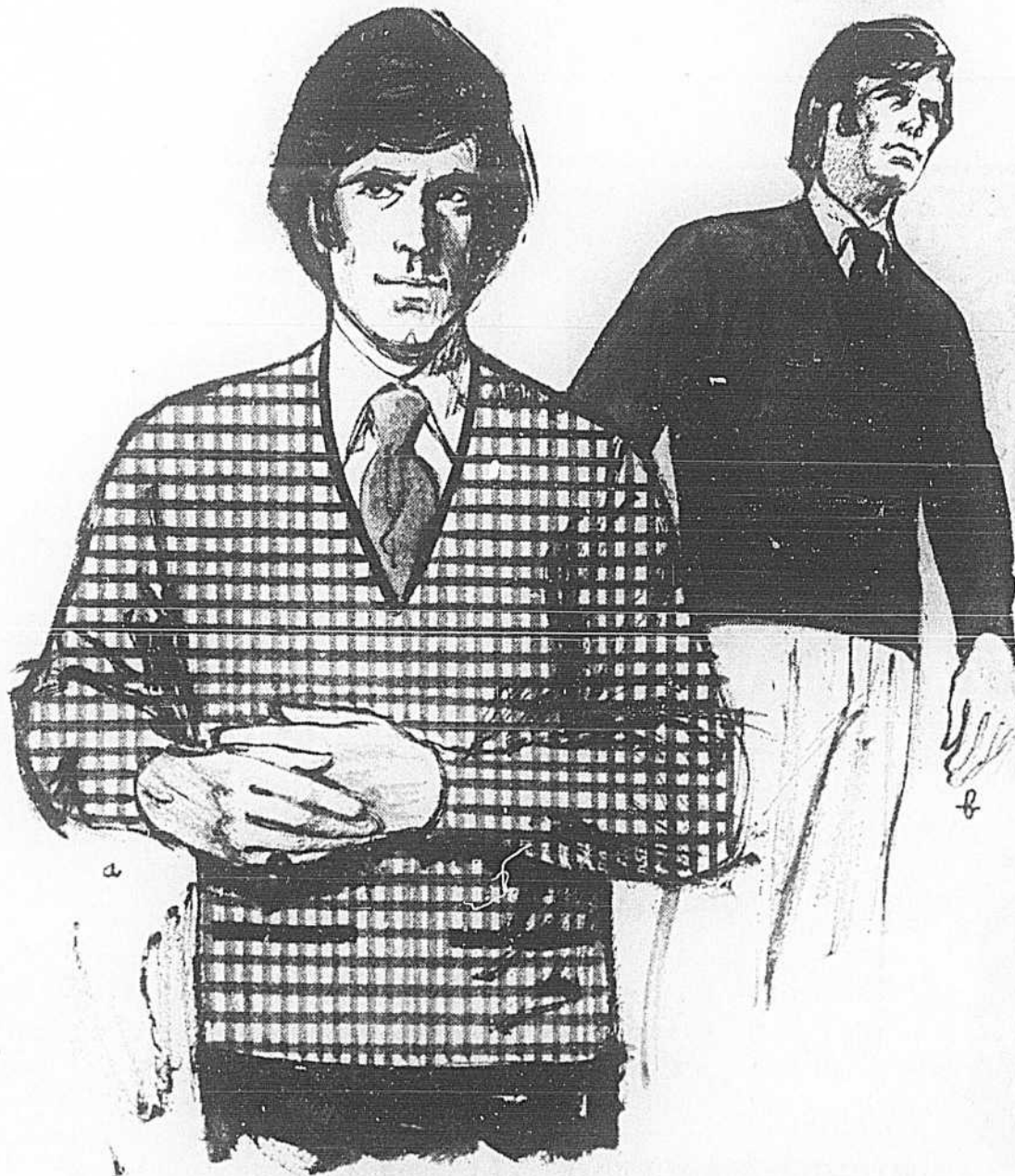
mariés une fois seulement tandis que ce pourcentage s'élevait à 90,4 pour cent pour ceux qui avaient fait des études universitaires.

Toujours d'après la même étude, environ le quart des femmes âgées de trente ans aujourd'hui auront divorcé avant d'atteindre la cinquantaine, si les tendances actuelles se maintiennent.

OGILVY

CHANDAILS IMPORTÉS DE FRANCE 1/2 PRIX

Rég. 14.95 - Prix Anniversaire Ogilvy **747** ch.



Un heureux mélange d'acrylique (70%) et laine (30%).

Modèle A : Carreaux Trois-Couleurs

- Lisère contrastante sur l'encolure en V et poches avant, manches longues.
- Couleurs : marine-bleu-blanc-ou rouge marine.

Modèle B : Couleurs Unies

- Garniture côtelée sur l'encolure en V et poches, manches longues.
- Couleurs : charbon, bleu, vert bouteille, mélange bourgogne, mélange gris-vert.

Grandes P.M.G.

Retenez les références 24.40.194.277 (modèle B seulement) Ogilvy, Boutique pour Dames, au rez-de-chaussée, mouvement à l'avenue et aux Galeries d'Anjou.

OGILVY

Ogilvy
à 106 ans

GAGNEZ

Un téléviseur R.C.A.

OU

Un week-end pour deux à New York

Chaque jour un nouveau gagnant

Chaque achat effectué durant notre Vente Anniversaire vous mérite une nouvelle chance de gagner. Renseignez-vous auprès de nos vendeurs.

Ogilvy Centre-Ville Fairview et Anjou



Esquisse d'après un dessin de Gordon Fraser, Papeterie, au rez-de-chaussée

OGILVY

Votre chat aussi a droit à son déodorant.



Il élimine l'odeur gênante des litières. Son emploi quotidien laisse une odeur de fraîcheur et de propreté. Le Déodorant Airwick pour Litières de Chats est sans danger pour les chats et les humains. Disponible dans les épiceries, pharmacies et magasins à rayons, près de chez vous.

Un autre produit Airwick



vo
tre
méd
ecin
vous
parle



Méfiez-vous de l'anxiété

par le Dr T. R. Van Dellen (collaboration spéciale)
Peu de gens s'inquiètent de choses qu'ils connaissent.

mais l'inconnu, l'imprévu les rendra appréhensifs. Nous avons l'exemple d'un garçon de dix ans qui, en poursuivant son chemin le long d'une route isolée et noire, siffle, chantonne tout haut pour garder son courage. Le silence peut être parfois mortel et le son de notre voix suffit pour nous donner un peu de confiance.

Il m'arrive parfois de m'interroger sur la valeur des articles touchant la santé et les discussions publiques qui entourent diverses maladies. Sont-elles nuisibles? Sont-elles la source de phobies ou contribuent-elles à rendre les gens névrosés?

La plupart d'entre nous y trouvons une source d'information, d'éducation. Ces rapports allègent les craintes plutôt que d'en susciter. Le corps est l'habitat de

l'homme et il doit s'en contenter, reconnaître ses faiblesses et ses particularités.

Passer une vie dans l'ignorance du fonctionnement du mécanisme humain n'est pas un exemple d'intelligence. Mieux vaut apprendre à détecter la maladie, de manière à prolonger la vie.

En dépit de toutes les assurances qu'on peut offrir, certaines personnes très sensibles développent une peur chronique devant certaines maladies possibles.

Il se peut qu'une personne de votre famille ou un ami aient vécu ce genre d'anxiété. Par exemple, une femme de 62 ans a soudainement constaté que ses symptômes d'indigestion accompagnés de douleurs après les repas duraient depuis des mois. Pendant des années, elle avait lu et entendu beaucoup de choses à propos du cancer. Une des choses qu'elle avait retenues c'est cette maladie s'attaque plus souvent aux personnes plus âgées.

Elle était tellement persuadée d'être atteinte du cancer qu'elle mit ses affaires en ordre, se rendit chez le médecin et se préparait à la mauvaise nouvelle.



photo Yves Beauchamp, LA PRESSE

Réception à bord de l'Argentina

L'ambassadeur de la république d'Argentine et Mme Gontion de vins et fromages à bord du navire école "La Argentina" faisant escale dans le port de Montréal. Sur la photo on remarque dans l'ordre habituel: son exc. M. Gonzales Bergez, ambassadeur de la république d'Argentine, le commandant Mme Gonzales Bergez, M. Luis Adrian Gallardo, Mme Gallardo.

zales Bergez étaient les hôtes vendredi soir d'une dégustation de vins et fromages à bord du navire école "La Argentina" faisant escale dans le port de Montréal. Sur la photo on remarque dans l'ordre habituel: son exc. M. Gonzales mandant Casanova, (un nom redoutable, a-t-il murmuré en consul général de la république d'Argentine à Montréal et

Ouverture prochaine à MONTREAL et à LAVAL de deux nouveaux

Pennington's

Élégance pour toutes les tailles

TAILLES: 16 1/2 à 32 1/2
TAILLES: 38 à 52
TAILLES: 16 à 24

pour de nouvelles modes... dans de grandes tailles...

Pennington's

Élégance pour toutes les tailles

...deux nouveaux Pennington's... ouvriront bientôt... à MONTREAL et à LAVAL

Besoin d'un appareil auditif?

ZENITH

Zenith possède 30 ans d'expérience en électronique. Ceci au cas où vous n'en auriez pas entendu parler. Vous aurez le choix de 13 modèles différents... allant du plus minuscule, se plaçant dans l'oreille... jusqu'au plus perfectionné pour les surdités totales.

Pour renseignements ou démonstration à domicile composez 842-3211, poste 152

Votre appareil peut être réparé pendant que vous attendez. SIMPSONS — Appareils Zenith 763 au septième

Simpsons
1972 ANNÉE CENTENNALE

J'exige que mon tapis soit nettoyé par Yervant

Composez 735-2731

CENTRE UNIQUE AU CANADA
Offrant la plus grande variété d'appareils et accessoires postopératoires et permanents. Ileostomie — Colostomie et Conduit Vésical. Ajustement personnel à l'hôpital ou à notre bureau. B. S. O'HAN, Thérapeute Entérostomacal certifié.
CENTRE D'OSTOMIE DE MONTREAL
5005 ouest, rue Jean-Talon, suite 205, Montréal 308, Québec.
Tél. Code régional (514) 738-3917

LES BELLES
FOURRURES DE HOLT RENFREW

LES AIDES-EPIDERME GERMAINE MONTEIL.

Toute une gamme de produits pour votre épiderme... sauront enrayer les excès d'huile de votre épiderme et le nettoyer en profondeur. Super Tone Skin Conditioner, 4-16 ozs, \$4.50 à \$10. Super Clean Face Wash, 5 ozs, \$5. Super-3 Liquid Cleanser, 4-16 ozs, \$3.50 à \$8.50. Super Glow Fluid Make-up, huit teintes, une once \$6.75. Rose Skin Cream, 2 ozs, \$4; 4 1/4 ozs, \$5.50. Plastic Cream, 2 3/4 ozs, \$4.50.

Votre cadeau de Holt Renfrew... sac du soir "Cosmetic-cum" de ton or et un échantillon de cologne Germaine avec tout achat de produits Germaine Monteil de \$7.50 et plus, du 26 septembre au 7 octobre. Une représentante Germaine Monteil sera au comptoir des produits de beauté, à notre magasin principal du 26 au 30 septembre. Cosmétiques, rez-de-chaussée. Ecrire ou téléphoner 842-5111.



Faites échec à l'hiver dans un manteau de fourrure Renfrew dernier modèle. Les fourrures Renfrew dominent la scène-mode à tous points de vue: style, coupe, exécution, finition et qualité de la fourrure elle-même, quelque soit son prix. Et nous nous spécialisons... en Vison!

Manteaux de Vison Foncé D'Élevage — (illustré) peaux "femelle" (peaux entièrement descendues, travaillées verticalement) \$1995.

Nous avons une quantité limitée de peaux "Femelle" de même qualité, que vous pouvez obtenir dans un modèle de votre choix, à un prix légèrement plus élevé.

Facilités de paiement.

HOLT RENFREW

Soirée - mode chez Ruby Foo's

MARDI LE 26 SEPTEMBRE — 8:30 P.M.

Fourrures Louise
8568 RUE ST-DENIS

ET *Edon Christian*
8552 RUE ST-DENIS


PRÉSENTENT LEUR COLLECTION AUTOMNE-HIVER

RUBY FOO'S
Restaurant and Motor Hotel
"où la qualité est une tradition"
780 Beal Decarie
731 7701

HOLT RENFREW
Sherbrooke et de la Montagne
Place Ville Marie • Fairview • Anjou

Reid pour vos fourrures
 Reid pour la qualité
 Reid pour le service
 Reid pour le choix
 Reid pour les prix

1473 RUE AMHERST
 MONTREAL



LOUEZ un PIANO
 pour une chanson

Profitez de notre plan familial de location pré-achat, pendant 6 mois.

Venez ou téléphonez
849-6201

Ed Archambault INC.
 500-est, Ste-Catherine, angle Berri



MANTEAUX EN TWEED

Ajoutez de l'éclat à votre nouvelle garde-robe. Les meilleurs manteaux dernier cri des principaux confectionneurs. Tailles 5 à 18.

69⁹⁵ à 199⁹⁵

En montre à la boutique

Le Chalet du Nord
 A SAINT-JEROME
 Boutique pour dames et jeunes filles
 30 rue Legault, Saint-Jérôme
 coin Legault et Saint-Georges
436-2793

MISCELLANÉES
 <choses mêlées>



"OST" un Ascot qui tient sa place!

Voici une bonne nouvelle pour les hommes qui aiment porter un col ouvert, mais qui craignent d'avoir l'air négligé. Le marché international vient de s'emparer de la création d'un Montréalais, Lorne Abramowitz, connue sous le nom de "OST" (Open shirt Tie) et en a fait un article que tout homme élégant se doit de posséder dans sa garde-robe.

Il s'agit d'une sorte d'ascot maintenu autour du cou par une bande de tissu adhésif "Velcro" et doublé en coton pour éviter qu'il se déplace. Ost sera bientôt vendu partout dans le monde. Christian Dior, de Paris et Liberty of

London le confectionnent dans les tissus dont ils se servent habituellement pour leurs cravates et à Montréal, la maison Abbey, initiatrice du projet en continue la fabrication.

Illustrant sa propre création, Lorne Abramowitz, portant au cou un "Ost", et présente également une version Christian Dior et Liberty of London.

"Ost" est en vente dans tous les bons magasins.

Le partage, seule solution à la pauvreté

CALGARY (PC) — "Le fait d'amener des enfants défavorisés de l'étranger pour les faire vivre au Canada peut répondre à des besoins spécifiques de certains parents canadiens mais il n'est pas une solution aux problèmes de la pauvreté" vient de déclarer Donald Middleton, secrétaire-trésorier du plan "Foster Parents" du Canada.

M. Middleton a déclaré lors d'une entrevue que les enfants doivent être élevés et instruits dans leurs pays respectifs et ne pas être transplantés dans un environnement étranger.

Selon M. Middleton, pour ces enfants le fait de visiter un pays au niveau de vie élevé pour être ensuite retournés dans un pays pauvre, est la meilleure façon de faire d'eux des révolutionnaires.

M. Middleton ajoute que le ministère de la Justice de l'Ontario autorise les parents canadiens à venir en aide aux enfants étrangers en leur permettant de verser \$16 par mois à cette intention.

La veuve devrait travailler

GENEVE (PA) — Les droits égaux accordés aux femmes devraient signifier la disparition de la pension à la veuve, indique-t-on dans une étude préparée à l'intention de l'Organisation internationale du Travail, à Genève.

L'expert français Pierre Larocque, auteur de l'étude, souligne que dans une société où existe une totale égalité légale et économique entre les sexes, le problème du veuvage apparaîtrait sous un jour différent.

Selon M. Larocque, si la veuve est assez jeune pour travailler elle devrait reprendre son ancien emploi, ou encore suivre un cours de formation pour exercer un nouveau métier, avec allocation payée durant cette période.

Cet expert suggère que la femme ayant atteint l'âge de la pension, devrait en recevoir une, même si son mari est encore vivant.

Pour évaluer le montant de la pension, on tiendrait compte des années durant lesquelles une femme a été rémunérée pour un travail, des années consacrées à élever les enfants, et de la période de temps correspondant aux tâches domestiques en l'absence des jeunes enfants.



Cet automne

La Nouvelle Salle d'Exposition de Tapis de Yervant

vous réserve des surprises

Nous avons déménagé notre principale salle d'exposition! Mais oui, nous avons maintenant une plus belle et plus attrayante salle d'exposition à notre siège social de l'avenue de Sorel (de l'autoroute Décarie au nord de la Savane). Pourquoi? Nous avons constaté qu'en centralisant notre important stock de tapis et moquettes en une salle d'exposition centra-

le nous pourrions réduire les frais d'exploitation et vous offrir nos tapis à meilleur compte.

Nous croyons donc avoir présentement le plus grand choix des plus beaux tapis aux plus belles teintes à Montréal. Venez le constater vous-même en visitant notre nouvelle salle d'exposition.

et comme aubaine spéciale nous vous offrons

Prix réduits sur 3 de nos broadloom pure laine de belle qualité

Il n'y a aucune fibre qui se compare à la laine pure, riche et luxueuse. Elle est élastique, facile d'entretien et de longue durée. Vous ne re-

gretterez jamais de l'avoir acheté. Ne manquez pas cette occasion — aubaine pendant un temps limité.

- Broadloom "Vendome" en laine vierge**
 Ivoire, vert argenté, or "impératrice", avocat, bleu Dresden, vert feuille.
 Se vendait \$15.95 la verge carrée
Prix spécial \$11.95 la ver. car.
- Magnifique broadloom en laine "Richmond"**
 Azelia, turquoise, mousse, bleu de roi, bleu Delft, or aztèque, vert émeraude.
 Se vendait \$16.95 la verge carrée
Prix spécial \$12.95 la ver. car.
- Luxeux broadloom en laine "Tudor"**
 Limette, bleu de roi, citron, mousse, vermouth, aqua.
 Se vendait \$21.95 la verge carrée
Prix spécial \$15.95 la ver. car.

Pose à prix réduit durant cette vente seulement y compris sous-tapis en caoutchouc à \$2.95 la verge carrée (léger supplément pour escaliers)

Stationnement sur les lieux.

Salle d'exposition, heures: 9 h. à 18 h. (17 h. le samedi).



Yervant
 LTÉE

5255, ave de Sorel — 739-2461
 (Aussi au 4903 ouest, rue Sherbrooke)

Castonguay critique l'attitude des partis

par Rhéal BÉRCIER
envoyé de LA PRESSE

QUEBEC — Comme il l'avait promis, le ministre des Affaires sociales du Québec, M. Claude Castonguay, est entré en fin de semaine dans la campagne électorale, devenant ainsi le premier des quatre ministres québécois à réaliser leur promesse d'intervenir au cours de la présente campagne.

M. Castonguay, qui s'adressait aux membres de la Chambre de commerce de la province de Québec, réunis à Québec à l'occasion de leur réunion annuelle, s'en est pris aux partis fédéraux leur reprochant de ne pas profiter de la présente campagne pour "régler les vrais problèmes".

Le ministre a déclaré que l'on semble éviter d'aborder notamment le problème de l'indépendance du Québec et de celui des juridictions entre le Québec et Ottawa.

"On oublie de parler de l'indépendance du Québec disant que cette question n'est pas un problème, mais on débat les modalités qui seront prises advenant la séparation, par exemple, le genre de référendum qui pourrait être tenu."

La conférence de Halifax

Quant aux juridictions, M. Castonguay a rappelé la conférence de Halifax, en août dernier, où toutes les provinces se sont entendues pour un plus grand partage fiscal et une redistribution de l'assiette fiscale.

Il a noté aussi le problème de la sécurité du revenu, la création de centres de main-d'œuvre aux deux paliers de gouvernements. "Il faut mettre de l'ordre et régler ces problèmes vieux de deux ans."

On semble prétendre, a-t-il précisé, qu'il n'existe pas de problème politique et constitutionnel alors que l'on devrait tenter de profiter de la présente campagne pour suggérer des solutions à ces problèmes épineux.

"Les partis politiques fédéraux devraient aborder ces questions, les débattre et suggérer des solutions pour corriger de telles situations."

Interrogé par les journalistes, à la suite de son exposé, M. Castonguay a déclaré qu'il ne parlait pas au nom du gouvernement du Québec, mais "en qualité de ministre qui cherche à régler des problèmes qui touchent plus particulièrement mon ministère".

Le quatuor déclaré

On sait qu'outre M. Castonguay, MM. Jean-Paul L'Allier, Gilles Toupin et Jean Cournoyer ont promis d'intervenir au cours de la présente campagne électorale.

Par ailleurs, dans son exposé, le ministre québécois des Affaires sociales a déploré que les hommes politiques semblent trop insister sur le fait que le bilinguisme s'installe sur le fait pratique dans les neuf autres provinces du Canada et cela dans un avenir très rapproché.

Il a dit que cette situation est en train de créer un sentiment hostile aux Québécois dans les autres provinces, pendant "que l'on devrait s'attacher à mieux faire comprendre les problèmes des Canadiens d'expression française au Québec et dans les autres provinces".

M. Castonguay, d'autre part, s'est dit d'accord avec la déclaration du président du Conseil économique du Canada, M. André Raynaud, à l'effet que les gouvernements accordaient trop d'importance à l'inflation et qu'il fallait "s'habituer à vivre avec ce problème".

"Depuis la deuxième guerre mondiale, a-t-il précisé, nous vivons avec l'inflation et nous ne nous en portons pas plus mal pour autant."

Un front commun patronal

Le ministre s'est aussi déclaré en faveur d'un regroupement du patronat "afin que sa voix parvienne au gouvernement avec autant de clarté que celle des syndicats".

Par ailleurs, M. Castonguay, qui participait à un panel ayant pour thème: "Progrès économique, progrès social", a admis que la plupart des panelistes avaient raison d'entretenir des préjugés au sujet de l'assistance sociale, "mais c'est une question qui amène énormément d'implications et dont les solutions ne sont pas faciles à trouver".

Il a traité de l'importance accrue que l'entreprise doit accorder au mieux-être de l'individu, aux conditions plus propices à son développement.

"L'entreprise doit donner des chances et opportunités égales à l'individu, mais celui-ci doit demeurer responsable de son propre développement", a-t-il résumé.



Fuddle-Duddle réédité en pleine rue à Vancouver

Le chef libéral en campagne a perdu patience hier, à Vancouver, devant la persistance avec laquelle un manifestant lui posait des questions sur ce qu'il a appelé l'appui du Canada à la guerre des Américains au Vietnam. M. Ick Shugalo, un dirigeant de la section de Vancouver du Nouveau Parti démocratique (à l'extrême gauche) a emboîté le pas à M. Trudeau qui prenait un bain de foule dans la rue, et l'a pressé de questions. Par deux fois, le premier ministre lui a dit "will you shut up", puis, n'en pouvant plus, lui a lancé les mots tristement célèbres: "Fuck off". Les journaux de Vancouver parlent de "langage obscène".

Trudeau se mérite les manchettes à Vancouver

par Claude TURCOTTE
envoyé spécial de LA PRESSE

CALGARY — L'aspect humain a nettement pris le dessus sur les politiques au cours de la fin de semaine à Vancouver alors que le premier ministre Trudeau a complété sa première traversée du Canada depuis le début de la campagne électorale.

En résumé on peut dire que M. Trudeau a participé à deux émissions radiophoniques, a pris quelques bains de foule, et a prononcé un discours devant une assemblée où l'accent a été mis sur le caractère multiculturel du Canada.

Mais ce n'est pas avec ses énoncés de politique que le chef libéral s'est mérité les manchettes. La "grosse" nouvelle du week-end a été l'incident impliquant Margaret Trudeau qui a eu toutes les misères du monde à retrouver son mari vendredi soir à l'Hôtel Vancouver.

Puis, il y a eu ensuite une certaine altercation du premier ministre avec un manifestant d'un groupe d'une trentaine de personnes, qui faisait valoir le point de vue des homosexuels, du woman's lib et des anti-impérialistes-et-guerre-au-Vietnam.

Deux orchestres, pas de danseurs

Enfin, hier au cours d'un vol vers Calgary, c'est Justin Pierre lui-même qui a, si l'on peut dire, donné sa première conférence de presse, alors qu'il a fait une incursion dans la section réservée aux journalistes dans le DC-9 d'Air Canada loué par le Parti libéral pour la tournée électorale.

Par ailleurs, M. Trudeau a repris au cours de cette visite à Vancouver la technique de 1968, soit des apparitions dans certains quartiers de la ville, où il a fait des arrêts brefs pour saluer les gens tout simplement sans prendre la parole.

Environ 2.000 personnes ont pu voir ainsi M. Trudeau d'abord dans le secteur chinois, puis chez les Italiens, où l'on devait danser dans la rue, mais personne n'a répondu à l'appel des deux orchestres engagés pour la circonstance. Les gens ont préféré saluer et même suivre le premier ministre dans sa marche d'environ un quart de mille.

La soirée de samedi s'est terminée par un grand ralliement de 3.000 personnes invitées pour entendre M. Trudeau dans un vaste auditorium sur les terrains de l'Exposition. Auparavant, une douzaine de groupes ethniques ont présenté des numéros de danse ou de chant de leur pays d'origine.

M. Trudeau a félicité particulièrement le quatuor français qui avait chanté une ballade pour Justin Pierre. "J'en suis plus ému, parce que c'est mon groupe ethnique d'origine," a-t-il dit.

Puis il a lancé une boutade en faisant allusion à l'incident de la veille au sujet de son épouse à l'hôtel. "J'ai donné des instructions pour laisser monter à ma chambre toutes les femmes qui lui ressembleraient", a-t-il dit en jetant un coup d'oeil du côté de Margaret et en commentant: "Je me demande si je devrais continuer mon discours".

Au fait, la veille Mme Trudeau est arrivée à l'Hôtel Vancouver environ une demi-heure après son mari. Elle a cherché à le rejoindre à sa suite, mais rien à faire, les services de sécurité avaient donné instruction de ne pas révéler le numéro de la chambre du premier ministre.

Il a fallu une bonne demi-heure avant qu'un personnage haut-placé dans la direction de l'hôtel ne reconnaisse cette jeune dame en tenue

sport qui prétendait être Mme Trudeau.

Le lendemain après-midi, en se rendant dans un autre hôtel à pied, puis que le trajet était très court, M. Trudeau a eu un mouvement d'impatience contre un manifestant qui lui demandait combien de bombes il avait vendues aux Américains dans cette journée à des fins de bombardements au Vietnam.

Les journaux ont parlé d'une réaction obscène; en fait M. Trudeau a dit "fuck off".

Enfin, Justin Pierre a lui aussi attiré l'attention lorsque dans l'avion volant vers Calgary il est apparu dans la section réservée aux journalistes dans les bras d'une secrétaire du premier ministre, Mlle Cécile Viau.

Il a regardé tout le monde, les uns avec un air de méfiance, les autres en souriant. Il a pris avec intérêt le micro que lui tendait un journaliste de la presse électronique qui voulait lui arracher un fuddle duddle. Il n'a rien dit, même pas un "da da".

Photos censurées

Puis un peu plus tard il est revenu du côté des journalistes, monté sur un tigre en peluche qu'on avait remis à son père au début de la semaine à Sainte-Catharines, pour Justin évidemment.

C'est sa mère qui a poussé le tigre jusqu'à l'arrière de l'appareil et qu'il a tiré ensuite jusqu'à l'avant.

Pour la plus grande frustration des photographes, on a interdit de rendre publiques les photos qui ont été prises à cette occasion.

Le premier ministre a pris congé hier et aujourd'hui où il est reçu dans le ranch d'un ancien ministre libéral, M. Harry Hays, demain, il poursuit sa campagne en Alberta.

Marchand défend son ministère et traite Lewis de démagogue

de notre envoyé spécial

QUEBEC — Le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Jean Marchand, a qualifié le chef néo-démocrate David Lewis de "démagogue", précisant qu'il était "soit un menteur, soit une personne qui n'est pas au courant du dossier".

M. Marchand était interviewé par les journalistes en fin de semaine sur les propos tenus par M. Lewis sur son ministère, propos qui reprochent au MEER de favoriser le Québec dans ses subventions et de verser des sommes exagérées à des entreprises qui implantent dans la Belle province.

Le ministre a soutenu que des \$896 millions versés par le ministère dont il est le titulaire depuis sa création, en 1969, les entreprises qui se sont implantées ou ont pris de l'expansion dans la province ont perçu \$218 millions de son ministère, soit 24,5 pour cent du total.

Le per capita

Il a ensuite divisé ce montant per capita par province et soutenu que les Maritimes, pour leur part, ont reçu \$33,84 par habitant, les provinces de l'Ouest \$7,95 et le Québec, quelque \$20. "Québec a ce qui lui revient et pas plus", a précisé M. Marchand.

S'attaquant ensuite à ce que M. Lewis appelle des "corporate bums" dans le cas de l'International Telephone and Telegraph, par exemple, le candidat libéral dans Langelier a fait observer que ce n'est pas à l'entreprise que le gouvernement verse des subventions, mais bien à la région de Sept-Îles et Port-Cartier. "Il en est de même pour IBM à Bromont".

M. Marchand a précisé que le gouvernement fédéral verse officiellement ces sommes à l'entreprise, mais c'est la région qui en bénéficie.

L'économique indivisible du social

Il a noté que dans le cas de l'ITT, le gouvernement devait favoriser l'implantation et l'exploitation des forêts, car, a-t-il dit, "la forêt dans cette région n'aurait pas été utilisable d'ici quelques années".

Auparavant, M. Marchand s'est adressé aux quelque 600 congressistes de la Chambre de commerce de la province de Québec. Dans son exposé, le ministre s'est surtout attaché à

prouver que l'économique et le social étaient indivisibles et qu'une entreprise ne peut plus aujourd'hui ne pas tenir compte du social, autrement, elle fera sacrer dehors par la société", a-t-il dit dans son langage bien imagé.

Le conférencier a déclaré que c'est dans ce même esprit que le ministère de l'Expansion économique régionale fonctionnait et qu'il devait tenir davantage compte du social que de l'économique dans l'acceptation des subventions.

Il est important, a-t-il noté, que l'implantation d'une entreprise dans une région sera profitable et à l'entreprise et à la région et "qu'Ottawa devait tenir compte du milieu dans l'élaboration de ses politiques et, surtout dans ses décisions".

Il a expliqué le cas de la société Manic, à Granby et de la cartonnerie populaire de Cabano. "On ne peut pas raisonner constamment en termes économiques. Il faut essayer de concilier l'économique et le social. Autrement, on s'expose à réaliser plusieurs erreurs." Il a admis avoir commis une erreur dans le cas de Manic, mais est confiant en ce qui a trait à Cabano.

S'il faut penser constamment en termes économiques, a-t-il ajouté, alors il faudra demander à tous les Québécois de déménager à Montréal.

Fonctionnaires au service des libéraux

TORONTO (PC) — Le leader du Nouveau Parti Démocratique, M. David Lewis, a accusé hier le gouvernement libéral d'Ottawa d'avoir ordonné à des fonctionnaires de faire du surtemps pour aider les Libéraux à défendre leur politique en matière d'habitation.

Il a précisé qu'un employé de la Société centrale d'hypothèques et de logement avait téléphoné vendredi au bureau du NPD à Ottawa et avait alors parlé du surtemps exigé par le gouvernement pour la défense de l'attitude de celui-ci dans les questions relatives au logement.

"L'opération victoire" du PC commence à Terre-Neuve

par Marcel DESJARDINS

envoyé spécial de LA PRESSE

SAINT-JEAN, T.-N. — Si le chemin d'une éventuelle victoire conservatrice doit passer par l'Ontario, il est évident, en autant que M. Robert Stanfield est concerné, que cette route commence à Terre-Neuve.

Et ce n'est pas par hasard que les organisateurs de la campagne conservatrice ont choisi la capitale terreneuvienne de Saint-Jean comme terminus de ce qu'ils désignent comme la phase numéro un de "l'opération victoire".

Les Terreneuviens, qui ont accepté le chef conservateur provincial Frank Moores leader que leur avait donné M. Stanfield lui-même en 1968, pour

ensuite chasser du pouvoir (en deux élections) les libéraux de Joey Smallwood, n'ont pas déçu l'organisation nationale.

Samedi, le premier ministre M. Moores était à l'aéroport pour accueillir son chef. Ses ministres y étaient également brandissant des pancartes à l'effigie de Stanfield. Autre province, autres moeurs car on voit mal par exemple des ministres libéraux québécois comme les L'Allier, Cloutier ou Parent se porter à l'Ancienne-Lorette pour y accueillir, pancartes à la main, le chef libéral Trudeau.

Une foule enthousiaste de trois à quatre cents personnes avait envahi l'aéroport pour acclamer le chef Tory qui les a incitées à ne pas s'asseoir sur leurs lauriers et à se lancer dans la lutte à fond de train, même si par les temps qui courent les libéraux terreneuviens sont plutôt en débâcle.

Un seul comté à prendre

Le soir, dans un hôtel de Saint-

Jean, à l'occasion d'une grande danse, nouvelle manifestation de solidarité entre conservateurs provinciaux et fédéraux, nouvelle foule enthousiaste qui vient applaudir ses députés sortants et qui donne un accueil particulièrement chaleureux au journaliste Max Keeping, que le premier ministre présente comme "l'homme qui s'attaque aux géants".

L'ancien journaliste de CTV a été désigné par les conservateurs pour s'emparer de la seule des sept circonscriptions terreneuviennes qui leur échappa lors de l'élection fédérale de 1968: Burinmudge, représentée à Ottawa par M. Don Jamieson, le ministre des Transports.

En 1968, les conservateurs avaient délégué Terre-Neuve. Pour M. Stanfield ce fut vraiment le seul succès de cette campagne. A l'époque, les Terreneuviens étaient demeurés insensibles à la trudeumanie que l'on trouvait un peu trop acquiescente au vieux chef libéral Joey Smallwood, chassé du pouvoir et aujourd'hui en exil vo-

lontaire pour éviter l'opprobre d'une sorte de commission Salvas sur son administration.

Les disparités

Les libéraux, qui analysent la campagne du chef de l'Opposition, savent que la phase numéro un a non seulement permis de roder la machine mais également de faire l'essai de certains thèmes comme celui de "l'arrogance libérale" et des disparités économiques régionales.

Les libéraux avaient hâte de voir comment les conservateurs s'y prendraient pour critiquer dans les Maritimes le programme administré par le ministère de M. Jean Marchand et dont les provinces de l'Atlantique ont bénéficié de façon particulière. Ce sont, on le sait, les plus dépourvues de toutes.

Pendant qu'en Ontario, la nouvelle vedette conservatrice Allan Lawrence explique comment le ministère de l'Expansion économique régionale favorise le Québec au détriment des Ontariens, son chef, M. Stanfield, déclare qu'au cours des dernières années le gouvernement Trudeau a réussi à discréditer la lutte contre les disparités économiques régionales.

"Le gouvernement Trudeau, déclarait-il en fin de semaine, à la radio de Fredericton (N.-B.) et devant ses partisans de Charlottetown (I.-P.-E.), a donné une mauvaise réputation à la lutte contre les disparités économiques régionales.

Il faut l'appui du peuple

Dans certaines régions du pays, des critiques valables ont semé un doute sérieux quant à l'efficacité de la présente mesure.

"Il n'y a pas seulement ceux qui croient que le programme est injuste et discriminatoire, mais il y a les autres qui le trouvent inutile et le considèrent comme du gaspillage."

Puis, suggérant que d'ici peu il sera peut-être trop tard pour vouloir continuer la lutte contre les disparités régionales, parce que l'aliénation de ceux qui payent sera devenue trop grande, et que par conséquent c'est peut-être la dernière chance qui passe, M. Stanfield ajoute: "Je veux que cette attitude disparaisse. Je voudrais instaurer une nouvelle approche à la lutte contre les disparités régionales et je voudrais que celle-ci recrute l'appui du peuple canadien."

Suit une mise en garde qui pourrait s'avérer particulièrement efficace au Canada anglais: "Si nous continuons ainsi, nous empoisonnerons la confiance déposée dans le fédéralisme lui-même. Si nous continuons ainsi, le doute et le cynisme dont le gouvernement fédéral fait déjà l'objet ne feront que croître. Et plusieurs Canadiens en viendront inévitablement à la conclusion que le gouvernement fédéral n'est pas le centre vital de notre vie nationale."

Aujourd'hui, M. Stanfield s'envoie vers Vancouver et la Colombie-Britannique, une province où les libéraux et leurs seize députés s'attendent à subir quelques revers.



Durant le week-end, le chef conservateur Robert Stanfield a fait la cour aux Terreneuviens. L'accueil a été pour le moins chaleureux, on s'en serait douté, depuis la défaite Joey Smallwood. Durant le ralliement de Saint-Jean, M. Stanfield se fait d'avance proclamer le grand vainqueur par le premier ministre de Terre-Neuve, Frank Moores (à sa gauche), et par le député conservateur James A. McGrath.

Sainte-Marie: le PC jaugera à la fois l'impact du phénomène Wagner et la force de la "trudeumanie"

par Pierre-Paul GAGNE

Seul comté montréalais à être résolument demeuré conservateur malgré toutes les "vagues libérales" depuis 1962, Sainte-Marie se prépare à un affrontement de premier ordre entre le député sortant, Georges Valade, et le candidat libéral, Raymond Dupont.

Il est évidemment encore trop tôt pour se risquer à faire des pronostics sur l'issue de la lutte qui s'y est déjà engagée, mais il demeure que celle-ci promet d'être extrêmement âpre. Essentiellement, cette prévision tient à deux raisons:

D'abord, les libéraux ont bien l'intention de balayer à nouveau l'île de Montréal et de lui extraire son seul député conservateur élu en 1968. Les divisions à l'intérieur de l'Association de comté étant devenues chose révolue, on va maintenant pouvoir se lancer à fond de train dans une campagne pendant laquelle les dirigeants du parti ne lésineront certainement pas sur les moyens à prendre pour battre Georges Valade.

— Simultanément, tout au long de la campagne électorale, Sainte-Marie pourrait bien constituer en quelque sorte une espèce de baromètre permettant aux stratèges conservateurs de jauger à la fois l'impact du phénomène Wagner au Québec et, à la fois, la fin souhaitée de ce qu'on a appelé la "trudeumanie".

Comté non traditionnel

Sainte-Marie n'est pas un comté qu'on pourrait qualifier de "traditionnellement bleu". Au contraire, de 1921 à 1958, il a été avec régularité des députés libéraux. Toute-

fois, depuis cette date, il semble que la personnalité propre à M. Valade, de même que son organisation assez efficace, aient réussi à faire oublier aux électeurs que le reste du Québec votait "rouge" presque partout sur le plan fédéral.

Par contre, en '63 et en '68, les conservateurs de Sainte-Marie ont pu bénéficier de profondes divisions libérales; ainsi, chaque fois, leur candidat fut opposé à deux porte-tendard libéraux. A cet égard, M. Valade a obtenu une majorité de plus de 2,000 voix aux dernières élections, mais si on additionne les votes accordés aux candidats libéral et libéral-indépendant, cette majorité diminue à moins de 100 voix.

Il y a également le fait que le comté fédéral de Sainte-Marie, qui compte moins de 5 p.c. d'anglophones, recoupe sur le plan provincial les deux comtés de Saint-Jacques et de Sainte-Marie. Or dans ces deux circonscriptions, les électeurs ont élu des députés péquistes et les membres de ce parti ont définitivement l'intention de faire la preuve que l'indépendantisme n'a pas reculé depuis 1970 dans l'Est de Montréal.

Ce facteur pourrait bien avoir une influence déterminante sur l'issue du scrutin. Jusqu'ici, le PQ a l'intention de n'appuyer aucun des candidats en lice, mais son action ne se fera pas moins sentir. D'ores et déjà, on a l'intention de se lancer dans un porte-à-porte anti-fédéraliste presque aussi intensif que lors des élections provinciales de 1970.

Une assemblée publique d'envergure, à laquelle doit participer le Dr Camille Laurin, aura également

lieu dans le comté quelques jours à peine avant la tenue du scrutin. Non seulement veut-on y faire le procès du fédéralisme, mais a-t-on aussi l'intention de passer en revue la valeur respective de chacun des candidats.

Jeunes et syndiqués

Si le travail du PQ réussit à atteindre une clientèle importante, ce pourrait bien être celle des jeunes et des syndiqués, clientèle sur laquelle compte précisément Raymond Dupont pour décrocher le comté. Les libéraux estiment à cet égard que près de 15 p.c. des électeurs du 30 octobre prochain dans Sainte-Marie auront moins de 24 ans.

Pour les rejoindre, le candidat libéral Raymond Dupont fait valoir son jeune âge, 29 ans, et ses antécédents syndicaux. Conseiller technique à la Fédération nationale des services et président du syndicat des employés de l'Hôpital Notre-Dame, qui est situé en plein cœur du comté, il ne cache pas compter sur le vote des quelque 1,200 à 1,500 employés de l'hôpital qui résident dans Sainte-Marie.

Au cours du porte-à-porte quotidien qu'il a déjà commencé, Raymond Dupont se plaît également à répéter qu'il a fait partie de nombreux organismes de loisir et de sport dans le comté.

"Travailler le comté"

Georges Valade, pour sa part, soutient qu'il a commencé à "travailler le comté" depuis déjà trois ans, particulièrement les secteurs

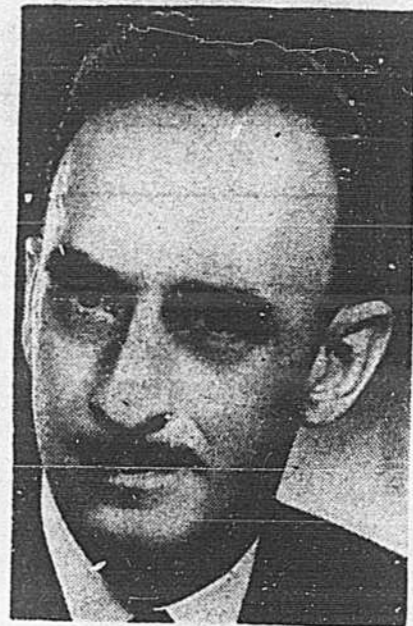
de Lafontaine et Saint-Jacques qui lui ont été rajoutés juste avant les élections de 1968 dans un but qui, selon lui, était purement politique.

Député du comté depuis quatorze ans, il connaît précisément où se situent ses points forts et aussi ses faiblesses. Sur le plan des idées, il a l'intention d'appuyer sa campagne sur les mêmes thèmes que Claude Wagner a commencé à développer depuis le début de la campagne: lutte au chômage et augmentation des pensions de vieillesse. En plus, il reste toujours cette fameuse "bombe" anti-libérale qu'il a promis de dévoiler au beau milieu de la campagne électorale.

Questions sans réponses

Les chances des candidats néo-démocrate et créditiste étant vraiment minimes, l'issue du scrutin semble donc reposer, tant pour les libéraux que pour les conservateurs, sur deux questions pour lesquelles il faudra vraisemblablement attendre le soir du 30 octobre avant d'obtenir des réponses. D'abord, les quelque 40 p.c. d'abstentionnistes de 1968 iront-ils voter, et, si oui, pour qui? Ensuite, l'action du PQ nuira-t-elle plus à un parti qu'à l'autre?

En attendant, l'organisation libérale poursuit sa campagne en laissant entendre, ici et là, que Georges Valade n'a pas souvent été vu en Chambre au cours des quatre dernières années. Et, de leur côté, les conservateurs glissent discrètement dans l'oreille des électeurs que le candidat libéral a joué un rôle "un peu trop actif" dans les débrayages hospitaliers de mai dernier.



Georges VALADE
... une organisation efficace



Raymond DUPONT
... des antécédents syndicaux

Directives sévères du PQ à ses membres

SHERBROOKE — Le Parti québécois, qui avait déjà décidé de ne pas participer, à quelque niveau que ce soit, aux élections fédérales vient de durcir sa position en mettant en garde "toutes les personnes clairement associées au parti contre toute participation à l'élection fédérale, sauf dans des cas très exceptionnels et après entente explicite avec le conseil exécutif du parti".

Cette mise en garde, faite par le Conseil national du PQ réuni, ce week-end, à Sherbrooke, est assortie d'une demande à toutes les associations de comté "d'interdire formellement toute participation de leurs élus et toute affectation de locaux ou d'équipement du parti aux activités électorales de tout parti ou candidat aux élections fédérales".

Un des "cas très exceptionnels" est déjà connu, il s'agit du député de Joliette M. Roch Lasalle, qui a quitté le Parti conservateur et qui se représente comme candidat indépendant.

Au cours d'une entrevue à LA PRESSE, M. René Lévesque, président du PQ, a donné les deux raisons, "l'une positive et l'autre négative", de cette interdiction.

La première est que les membres du Parti Québécois ont un travail énorme à accomplir d'ici le 30 octobre. Non seulement doivent-ils mettre sur pied 80 assemblées qui seront tenues d'ici la date des élections fédérales mais de plus ils doivent participer activement à la campagne de recrutement.

La seconde raison vise d'une part, "à mettre fin à la vieille illusion québécoise de la dernière chance" et d'autre part "à donner au PQ une totale liberté d'action qui va permettre de juger le régime tout au long du mois d'octobre".

Par ailleurs, M. Lévesque trouve cette interdiction toute à fait normale et demande aux membres qui n'ont pas l'intention de suivre ces directives d'avoir la décence de renvoyer leur carte de membre.

1972 ANNEE CENTENNALE

VENTE

100^{EME} ANNIVERSAIRE

SIMPSONS

NOTRE PLUS GRANDE VENTE DU SIÈCLE

Ce soir, vous pourriez gagner une MERCURY COMET
 Syntonisez les postes CJAD ou CKVL ce soir entre 19 h. 45 et 19 h. 55.
 Toutes les factures déposées avant 17 h. 30 ce soir, sont éligibles au concours.

Vous devez avoir la circulaire bilingue de 48 pages de Simpsons pour gagner la Mercury Comet. Si vous n'avez pas reçu la vôtre, venez en prendre une chez Simpsons ou composez 842-7221. LISEZ ATTENTIVEMENT LES RÈGLES DU CONCOURS QUI SE TROUVENT EN PAGES 13 ET 37.

Vous pourriez gagner une LINCOLN CONTINENTAL 1973 lundi, 2 octobre

Rabais \$20!

Veste de suède doublure amovible

Rég. 69.99

49⁹⁹

Voici une aubaine de la Vente-Anniversaire qu'il ne faut pas manquer. La veste "brave-tout", imbattable pour affronter les intempéries.

- Peau de porc suédée souple et durable.
- La doublure en peluche "Eskilon" est amovible parce que montée sur glissière.
- Le modèle est superbe avec empiècement devant et au dos, 2 poches appliquées avec rabats.
- Les teintes sont à la mode — brun ou ton or.
- Les tailles — 36 à 46.
- Longueur de 32 pouces.

Rayon 713 au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview et Anjou.

Venez en personne écrivez ou composez 842-7221
 Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto.
 Votre facture sera automatiquement déposée.

Nouvelles bottes plateforme pour hommes et jeunes gens

Rabais \$12 sur des bottes tout à fait nouvelles en cuir ou en suède.

- Importation d'Angleterre.
- Tige 8 po., talon de 2 po. et semelle plateforme d'1/2 po. ton naturel.
- Cuir souple de belle qualité, confortable doublure "Skinfit".
- Glissière latérale pleine longueur.
- Choix de cuir bourgogne antique, brun clair, noir ou suède bourgogne.
- Pointures 34 à 41 (largeur)

Rayon 723 au deuxième — Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221
 Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto.
 Votre facture sera automatiquement déposée.

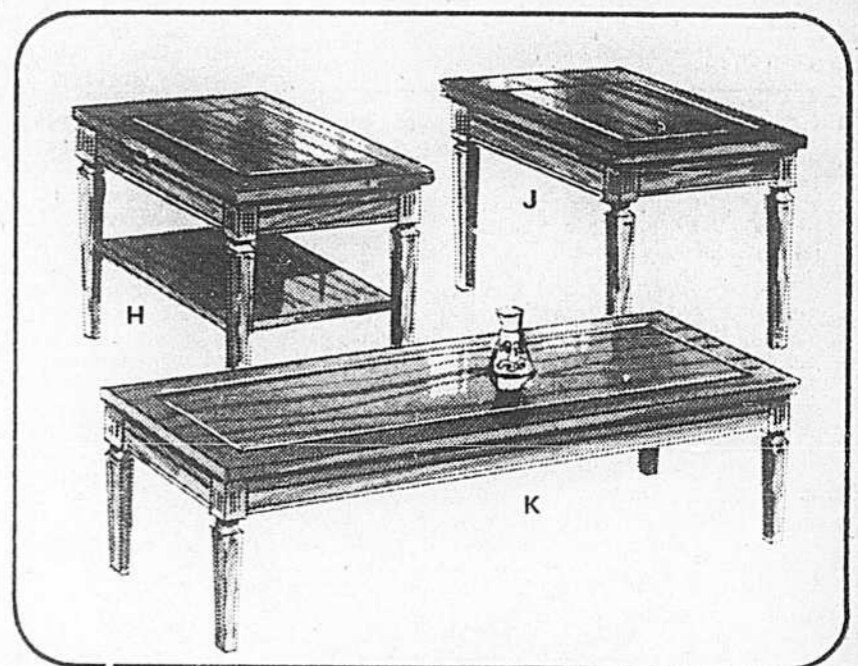
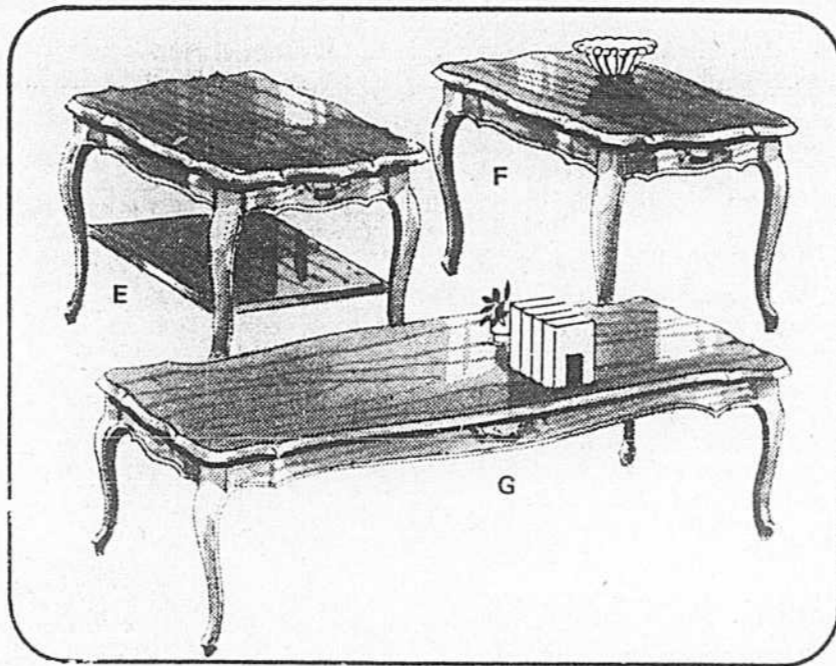
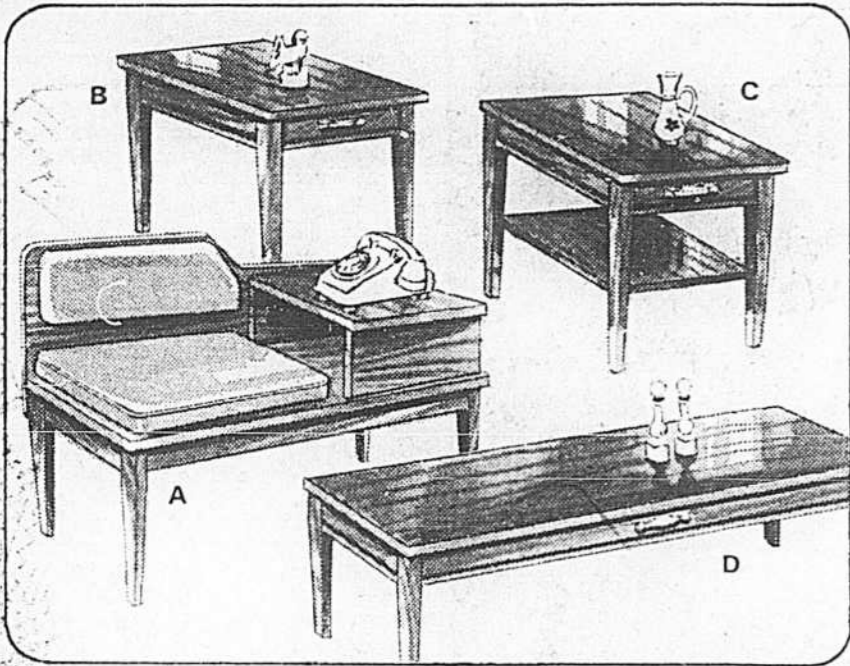
Rég. \$35

26⁸⁸



VENTE 100^{EME} ANNIVERSAIRE SIMPSONS

En ville, Fairview et les Galeries d'Anjou



Élégantes tables... atouts de la décoration intérieure

Lignes simples modernes

Tables qui rehausseront votre décor tout en étant des plus pratiques. Dessus lamellé rebelle aux taches; construction en bois dur ton noyer. Devants simili-tiroirs avec garniture ton laiton.

- | | |
|--|------------------------|
| A. Table pour téléphone, siège coussiné mousse recouvert de tissu texturé ton or 16 x 32 x 27 po. | 32⁸⁸ |
| B. Table de bout 18 x 30 x 21 po. | 23⁸⁸ |
| C. Table de bout avec tablette 18 x 30 x 21 po. | 28⁸⁸ |
| D. Table à cocktail 18 x 60 x 15 1/2 po. | 28⁸⁸ |
| (non représentée) | |
| Table à café 18 x 48 x 15 1/2 po. | 23⁸⁸ |

Style provincial français

Tables d'un grand charme en placage de cerisier et bois dur fini cerisier. Dessus et montants à festons, pieds de forme décorative. Devants simili-tiroirs garnis de ferrure ton laiton antique.

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| E. Table-étagère pour lampe 20 x 28 x 21 po. | 39⁸⁸ | G. Table à cocktail 20 x 56 x 16 po. | 44⁸⁸ |
| F. Table à lampe 20 x 28 x 21 po. | 35⁸⁸ | (non représentée) | |
| | | Table à café 20 x 42 x 16 po. | 39⁸⁸ |

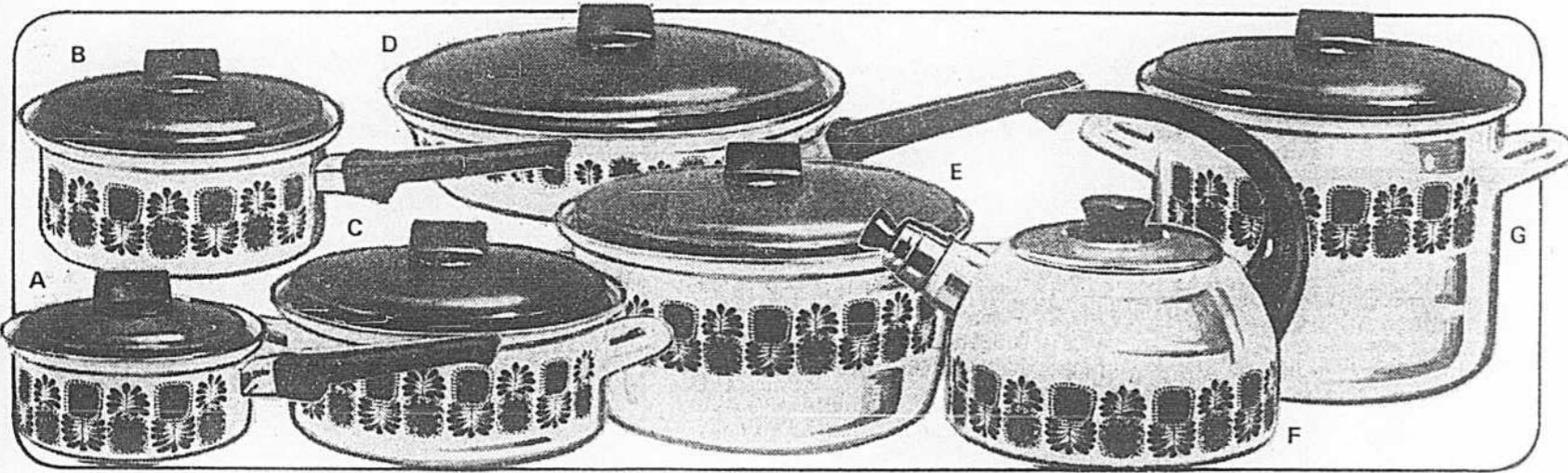
Style provincial italien

Tables de construction solide en placage noyer et bois dur fini noyer. Dessus rainuré, garniture qui se répète sur les pieds. Modèles assortis qui donneront à votre intérieur un cachet tout spécial.

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| H. Table-étagère pour lampe 18 x 30 x 21 po. | 35⁸⁸ | K. Table à cocktail 18 x 60 x 16 po. | 38⁸⁸ |
| J. Table pour lampe 18 x 30 x 21 po. | 31⁸⁸ | (non représentée) | |
| | | Table à café 18 x 48 x 16 po. | 33⁸⁸ |

Rayon 769 au sixième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221** Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée.



Batterie acier émaillé "Gourmet"

Fameuse batterie de cuisine importée d'Autriche. Nouveau motif "Kronborg" en tons de bleu et avocat sur blanc; couvercles contrastants bleu profond. Acier épais au fini porcelainisé durable; rebords qui ne s'écaillent pas.

- | | | | |
|---|------------------------|---|------------------------|
| A. Casserole 1 pin. avec couvercle | 5⁹⁹ | E. Cocotte 5 1/2 pin. avec couvercle | 10⁹⁹ |
| B. Casserole 2 pin. avec couvercle | 6⁹⁹ | F. Théière sifflante 3 pin. | 13⁹⁹ |
| C. Casserole 2 1/4 pin. avec couvercle | 7⁹⁹ | G. non représenté Fait-tout 3 1/2 pin. avec couvercle | 8⁹⁹ |
| C. non représenté Casserole 3 1/2 pin. avec couvercle | 8⁹⁹ | G. non représenté Fait-tout 5 pin. avec couvercle | 9⁹⁹ |
| D. Poêle 10 po. avec couvercle | 10⁹⁹ | G. non représenté Fait-tout 7 pin. avec couvercle | 10⁹⁹ |

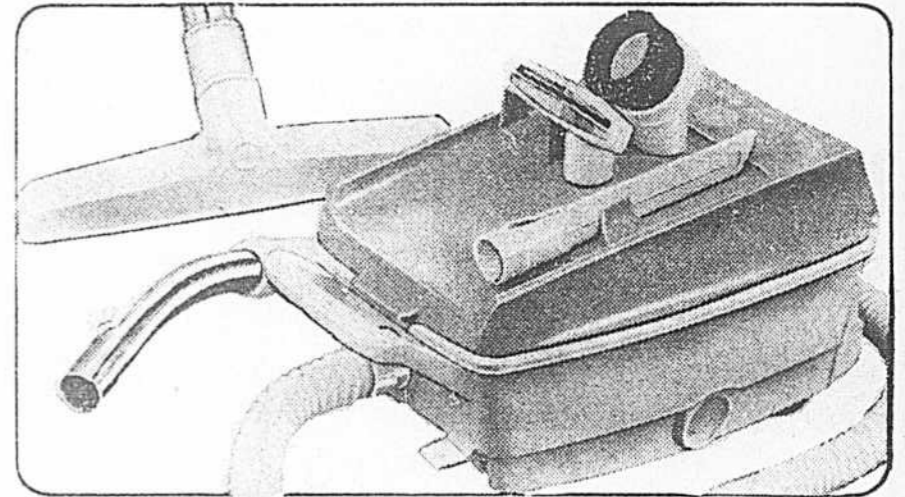
Ensemble 7 pces

Ens. 7 pièces **28⁸⁸**

casserolles 1 et 2 pin. avec couvercles, cocotte 5 1/2 pin. avec couvercle et poêle 10 po. sans couvercle (utiliser le couvercle de la cocotte)

Rayon 755 au cinquième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221**



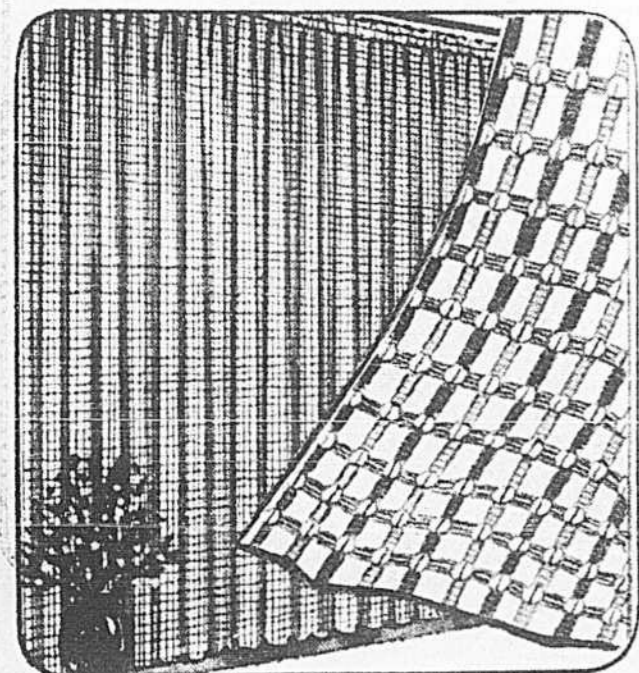
Aspirateur "Kenmore" avec accessoires

Rég. 79.98 **68⁸⁸**

- Rabais 11.10 sur fameux aspirateur "Kenmore", exclusivité Simpsons, complet avec accessoires.
- Modèle seau avec moteur puissant pour nettoyage en profondeur.
- Roues qui ne marquent pas le parquet, cordon 20 pieds, retractable.
- Déplacement d'air - 37 pi. cu. par minute.
- Complet avec brosse tapis/parquet, suceur pour tissus, brosse à épousseter, bec mince et rallonges chromées.
- Sacs poussière supplémentaires Pqt de 11.25

Rayon 748 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou.

Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée.



Rabais 20%! Panneaux en filet acrylique

Dim. 57 x 63 po. Rég. 9.98	Dim. 57 x 95 po. Rég. 14.98
7⁸⁸	10⁸⁸

Rid. aux contemporains sans souci pour décor moderne. Fillet acrylique lavable à la main, sèche en s'égouttant. Avec passe-tringle. Coloris qui ne se fanent pas au soleil - naturel, avocat, melon, pourpre, rouge ou ton or.

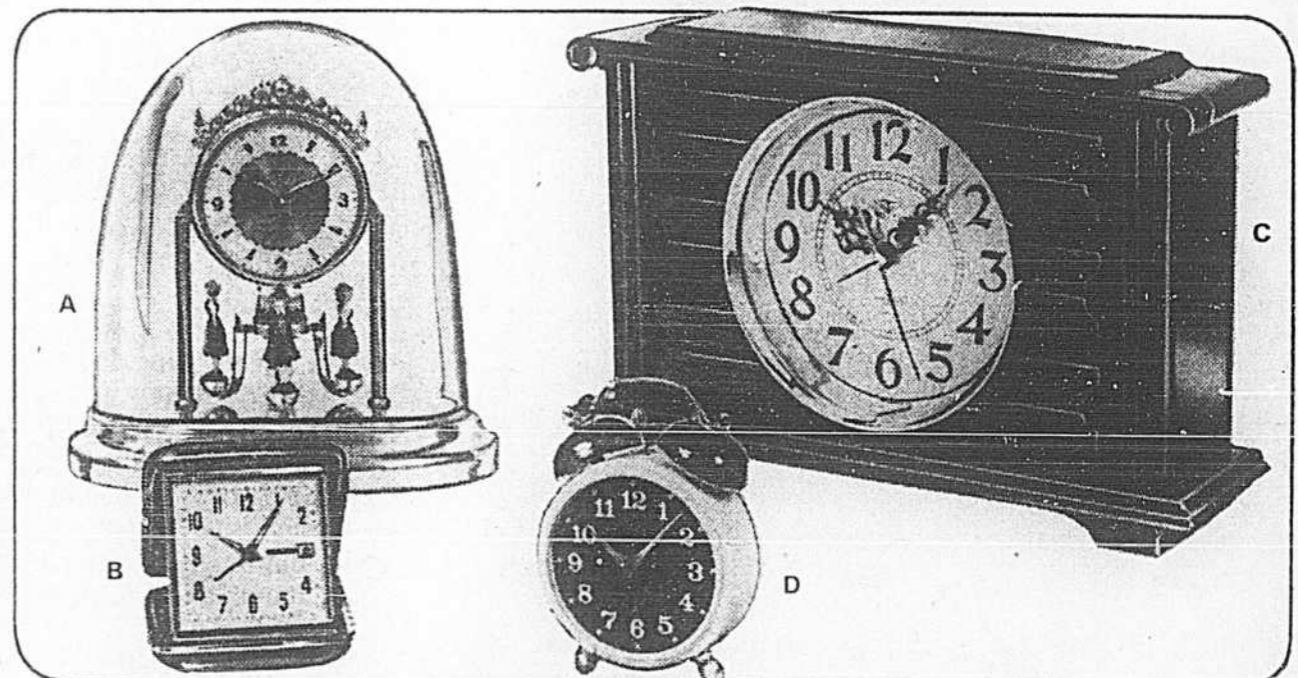
Rayon 753 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou.



Rabais 25%! Tentures et couvre-lit piqué

Couvre-lit Simple ou double Rég. 24.98	Tentures (pour couvrir) 72 x 95 po. Rég. 24.98
18⁶⁹	18⁶⁹

Des couleurs vives. Coton et acétate imprimé se nettoyant à sec - rouge, or, blanc, lilas. Tête à 3 plis pinces.



Sélection d'horloges importées

Du réveil de voyage à l'horloge-dôme... des modèles pratiques et décoratifs au bas prix de la Vente Anniversaire. Achetez-en plusieurs pour offrir plus tard en cadeaux.

- | | | | |
|--|------------------------|---|------------------------|
| A. Horloge-dôme 36 heures avec balancier rotatif garni de 4 personnages de la "Forêt Noire". Dôme en acrylique résistant. Approx. 6 po. de hauteur, base ovale 5 1/2 po.
Rég. 25.50 | 18⁹⁹ | C. Modèle de cheminée en plastique noir et simili-noyer. Chiffres ton or, aiguilles fanaisées noires avec bouts lumineux. Trotteuse rouge.
Rég. \$22 | 14⁹⁹ |
| B. Réveil de voyage avec calendrier automatique. Cadran blanc avec chiffres en relief; ton laiton; aiguilles et points lumineux. Etui en ton de rouge, tan ou noir. Approx. 3 1/2 x 3 po.
Rég. 9.95 | 6⁹⁵ | D. Réveil à sonnerie jumelée pour étudiant. Cadran blanc avec chiffres, aiguilles lumineuses ton or, extérieur blanc avec cadran et cloches bleu, vert ou orange. Approx. 3 po. diam. | 5⁹⁹ |

Rayon 703 au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview et Anjou.

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221**

Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée.

À L'ENDOS DE CETTE PAGE SE TROUVENT D'AUTRES BONS ACHATS SIMPSONS

HEURES D'AFFAIRES SIMPSONS

COMPOSEZ: 842-7221



VENTE 100^{EME} ANNIVERSAIRE SIMPSONS

En ville, Fairview et les Galeries d'Anjou



Le retour de la robe-manteau en jersey imprimé

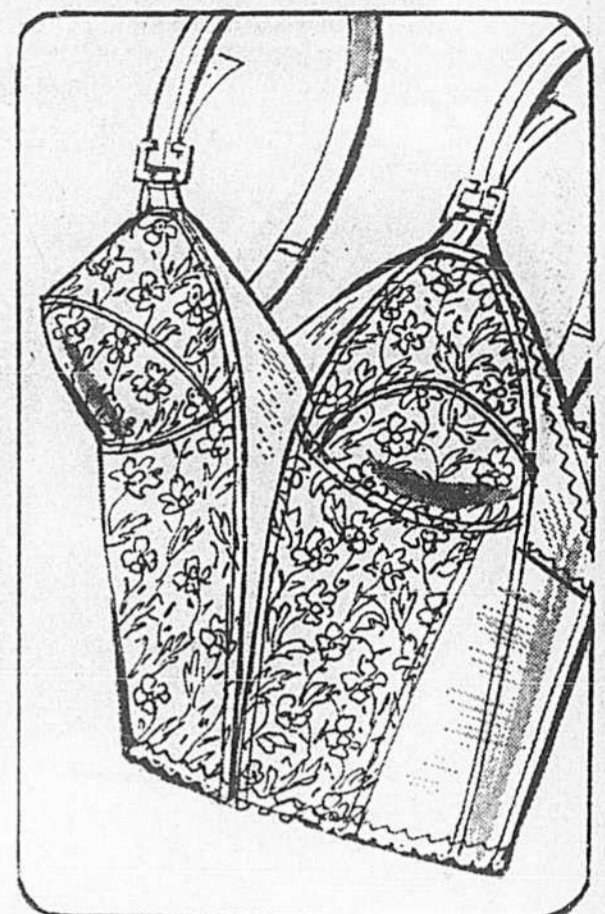
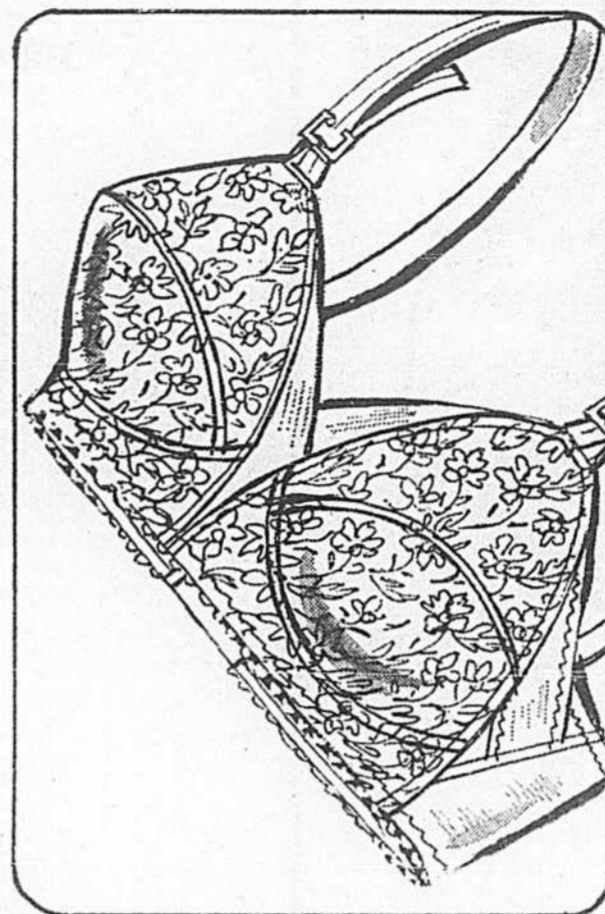
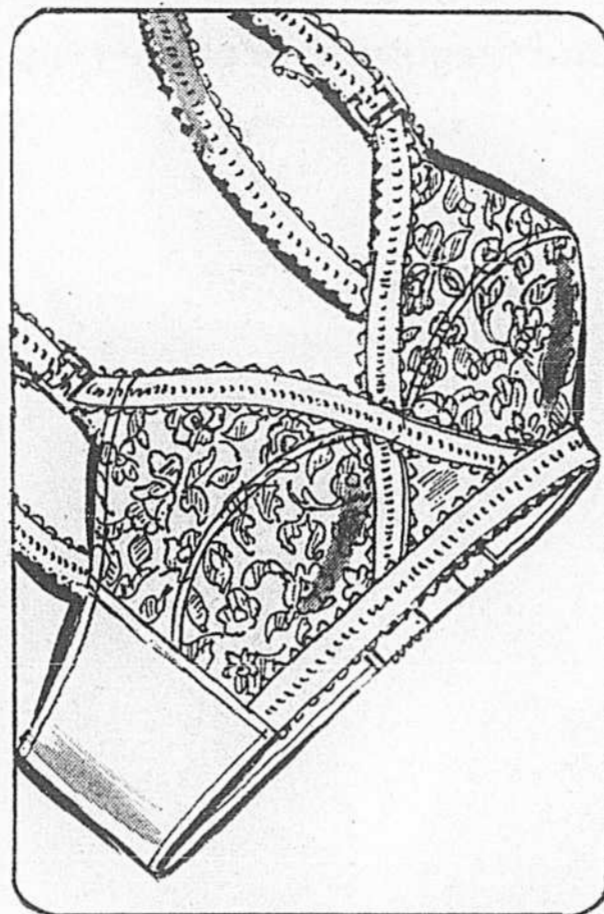
Prix Vente Anniversaire **\$24**

La robe-manteau revient sur la scène de la mode plus élégante, plus pratique que jamais dans un modèle pour demi-tailles. D'une simplicité classique, elle est confectionnée en jersey "Arnel" souple, frais, d'entretien minime. C'est la robe idéale pour le bureau, les voyages imprévus, les réunions d'amis. Sa coupe amincissante est accentuée par la soutache noire qui borde le col et qui souligne le boutonage latéral jusqu'à l'ourlet. Le motif floral moderne est présenté en tons prédominants de vert, rouge, brun. Pour demi-tailles 14 1/2 à 24 1/2 (donner second choix de couleur).

Rayon 734 au troisième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221**

Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée.



Soutien-gorge de "Playtex" modèles imparfaits et séries interrompues

Un achat important de soutien-gorge de marque nationale par tous les magasins Simpsons à travers le Canada nous permet de vous les offrir aux bas prix de la Vente Anniversaire. Soutien-gorge au galbe impeccable, confortable et de lignes nouvelles... minimes imperfections ou modèles provenant de séries interrompues. Profitez de cette aubaine pour en acheter plusieurs. Venez en personne ou composez 842-7221 dès maintenant!

Groupe 1
2⁹⁹

Soutien-gorge "Cross Your Heart" avec bonnets en dentelle légèrement coussinés, bretelles extensibles ou en coton. Aussi modèle "Free Spirit" avec bonnets en tricot souple. Blanc seulement. A 32 à 36; B 32 à 38; C 32 à 36.

Groupe 2
3⁹⁹

Soutien-gorge "Living Bra" avec bonnets en nylon, bretelles laminées et dos plongeant. Aussi modèle "Cross Your Heart" avec bonnets en délicate dentelle et bretelles en coton. Blanc seulement. A et B 32 à 36; C 32 à 40; D 36 à 38.

Groupe 3
5⁹⁹

Soutien-gorge "Living Bra" avec bonnets en dentelle, bretelles réglables et bande. Aussi "Living Bra" long avec bonnets de dentelle, bretelles en coton. Blanc seulement. A 34 à 36; B 34 à 38; C 34 à 40.

Rayon 741 au quatrième. Aussi à Fairview et Anjou

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221**
(Commandes sur taille et groupe seulement, non sur modèle)

Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée.

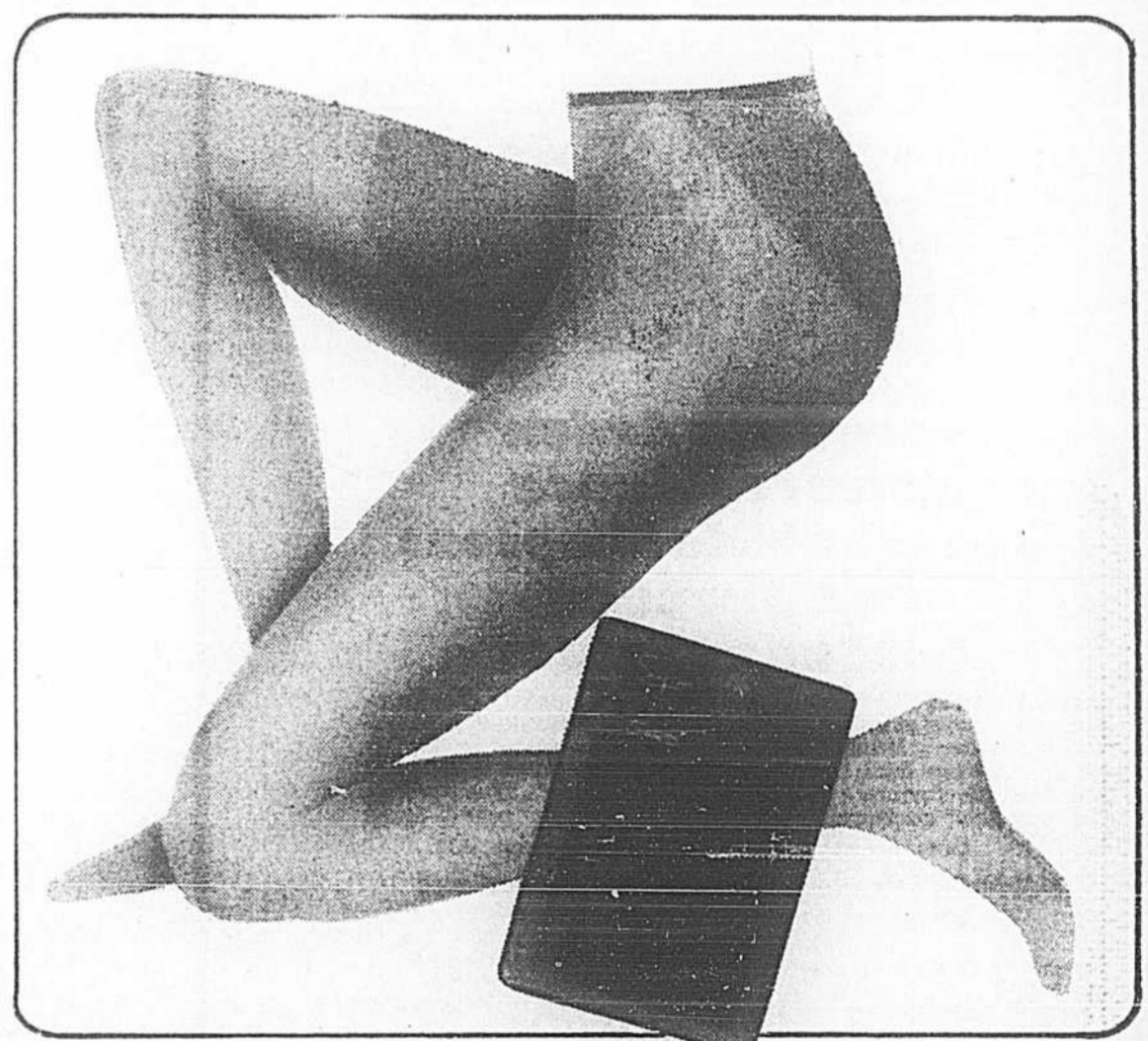


Robes-pantalon en tricot "Orlon"

Prix Vente Anniversaire **12⁹⁹**

Pour fillettes, un ravissant deux-pièces lavable, confectionné par un manufacturier canadien réputé. Une robe à glissière devant et simili-col roulé accompagne un pantalon évasé. Combinaison de côtelé uni et de tricot fantaisie pour une harmonie totale. Tons d'automne — baie, pourpre ou marine. 8 à 14. (Donner second choix de couleur)

Rayon 745 au troisième. Aussi à Fairview et Anjou.



Rabais 1/3! Bas-culotte "Secret" dans emballage Centennal

Rég. 1.50 ch. **3 pour 2⁸⁸** \$1 ch.

Simpsons et "Secret" vous offrent ces bas-culotte en nylon extensible au prix spécial de la Vente Anniversaire. Achetez-en plusieurs pour le bureau, l'école; pour le jour ou le soir. Choix de 2 modèles:

A. Entièrement diaphane de la taille à la pointe. Le bas-culotte idéal pour porter avec des sandales. Beige ou moka. Point. A (95 à 130 lb), B (130 à 165 lb).

B. Nylon vaporeux, avec culotte et pointes renforcées. Talons invisibles. Taupe ou moka. Une seule pointure pour 100 à 165 lb.

Rayon 707 au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview et Anjou.

Venez en personne, écrivez ou composez **842-7221**

Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée.



CAMPAGNE
**PENSEZ À NOUS
1972**

SOUSCRIVEZ GÉNÉREUSEMENT

Société pour les enfants - enfants du Québec - 1455, rue Rochon, Montréal 381



**CHEZ SIMPSONS... AVEC PLAISIR ET ENCORE D'AVANTAGE
AVEC UNE CARTE DE CREDIT "CHARGA-PLATE" DE SIMPSONS**
Utilisez-la pour acheter en personne, par la poste ou par téléphone



"Elizabeth Arden" célèbre l'Année Centennale de Simpsons en offrant un boni aux clientes

Avec tout achat de 7.50 et plus de produits "Elizabeth Arden", chez Simpsons, vous recevrez en cadeau un ensemble de cinq préparations de beauté: "The Windowbox of Beauty" (représenté ci-dessus) — vernis à ongles "Salon Formula" rose fumé, parfum "Blue Grass" dans flacon vaporisateur format sac, trio d'ombres à paupières - "Fresh Lavender", "Peachtree" et "Inkberry Blue" ainsi qu'un livret "Me, Myself and Eye" pour de beaux yeux.

Cette offre est valable jusqu'au samedi, 7 octobre, 1972.

Sélection de merveilleuses préparations de beauté "Elizabeth Arden"

- A. Lotion "Ardena" pour la peau** Une lotion douce aux herbes. 4 on. 1.75 12 on. 3.50 26 on. 6.60 32 on. 7.50 64 on. 12.50
- B. Huile hydratante** Huile aux propriétés astringentes pour une peau douce et lisse. 2 on. 4.50
- C. Lotion anti-rides "Eye-Lines"** Aide à atténuer les petites rides disgracieuses. 2 on. 1.10
- D. Lotion "Velva Smooth"** Astringent à la fraîcheur du citron. Retarde la transpiration faciale. 4 on. 3.50 8 on. 6.50
- E. "Velva Moisture Film"** Recouvre votre visage d'une couche protectrice, vivifiante. 3 1/2 on. 5.50 8 on. 10.00 17 on. 15.00
- F. Masque crémeux "Velva"** Votre peau sera douce et radieuse. Pot 4 1/2 on. 5.50
- G. Crème démaquillante "Ardena"** Crème translucide qui nettoie en profondeur. 4 on. 3.50 8 on. 5.50 20 on. 9.00
- H. "Illusion Foundation"** Fond de teint hydratant pour un maquillage parfait. 1 1/4 on. 7.50
- J. Crème de nuit "Eye-Lines" pour les yeux** Efface les fines rides durant votre sommeil. 1 on. 7.50
- K. Masque crémeux "Velva"** Votre peau sera plus lisse, plus radieuse que jamais. Tube 3 on. 3.75
- L. Vernis à ongles "Salon Formula"** Coloris haute mode ou classiques. Crémeux ou translucide 1.50 Givré 2.00
- N. Poudrier "Shadow II"** Poudre de beauté givrée dans une combinaison de la nuance claire et foncée d'une couleur. 5.00
- N. Poudre en pain pour sourcils** En tons qui s'harmonisent à la couleur naturelle des cheveux. 2.00
- P. "Naturally Moist" pour les lèvres** Gamme de nouveaux coloris. 2.50
- Q. Fard en crème pour les joues** Tons coordonnés au rouge à lèvres ci-dessus. 2.00

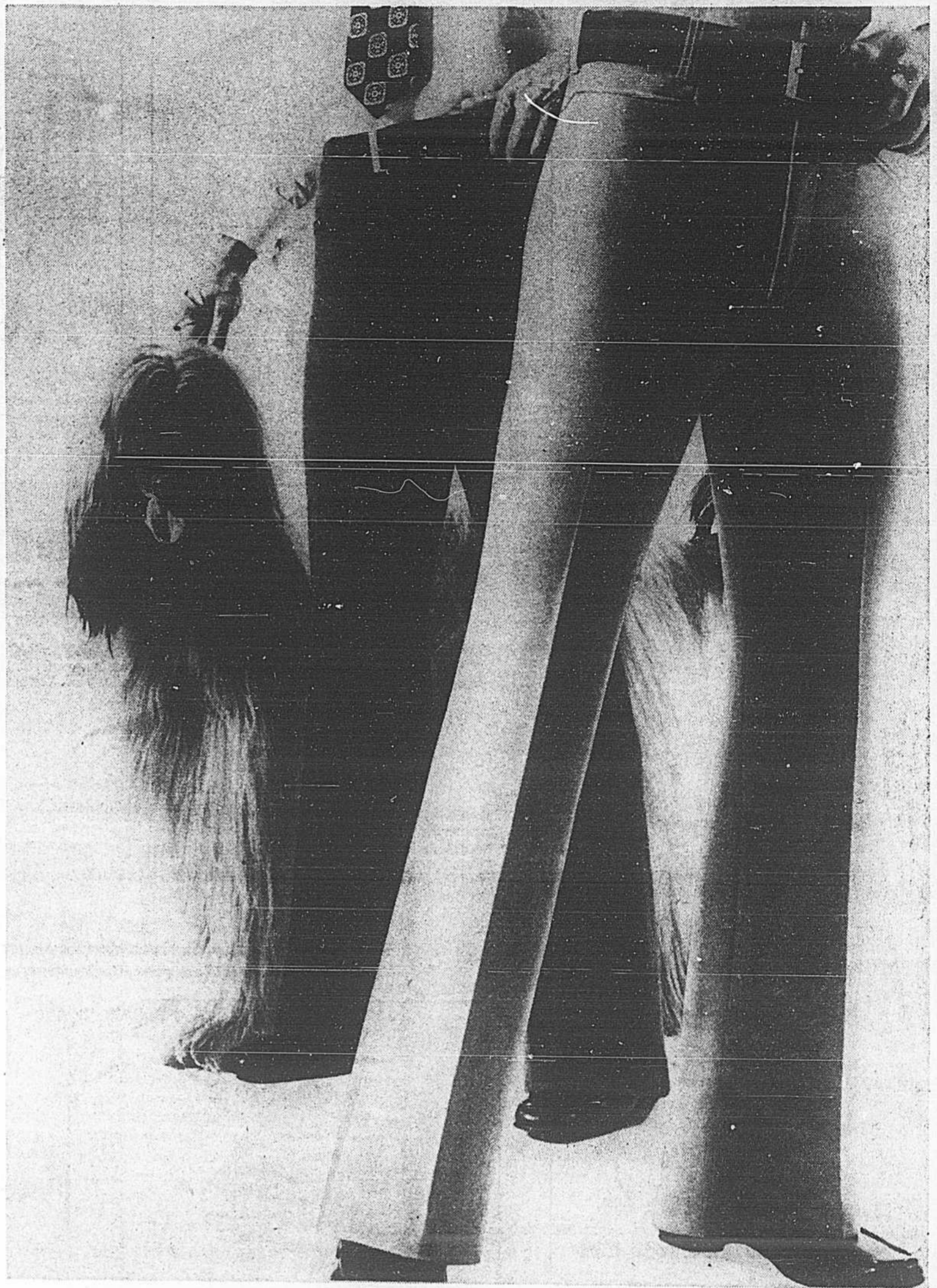
Rayon 701 au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview et Anjou.

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221

Votre commande peut vous faire gagner une auto.

Une autre "Aubaine du siècle" spécialement pour vous.
SPECIAL CENTENNIAL

En vente jusqu'au 2 octobre (jusqu'à épuisement du stock)



Rabais \$7! Chauds pantalons en tricot double laine et polyester

Rég. 19.98

12⁹⁸ ch.

2 pour \$25

Spécial centennial qui s'adresse aux hommes et jeunes gens en quête de qualité à prix exceptionnel. Ce pantalon vous offre un tricot double en laine mixte tout confort, un modèle élégant, un rabais généreux! Un achat important effectué par tous les magasins Simpsons à travers le Canada rend ce bas prix possible.

- Tricot double... le tissu idéal pour le bureau, la ville, le voyage
- 50% laine pour chaleur sans lourdeur, une texture souple et douce. 50% polyester pour durée.
- Finition soignée avec poches doublées de coton satiné durable, taille à 7 passants de ceinture.
- Coloris haute-mode - Brun, marine, gris moyen, caramel ou vert alpin.
- Tailles - 30 à 44 pour convenir à la plupart des tailles.

Rayon 712 au deuxième. Aussi à Fairview et Anjou.

Venez en personne, écrivez ou composez 842-7221

Votre commande téléphonique peut vous faire gagner une auto. Votre facture sera automatiquement déposée. Ne manquez pas un seul de nos spéciaux Centennaux

A L'ENDOS-DE CETTE PAGE SE TROUVENT D'AUTRES BONS ACHATS SIMPSONS

HEURES D'AFFAIRES SIMPSONS

COMPOSEZ: 842-7221